MANUEL D'INSTRUCTIONS – LISTE DE PIÈCES

Traceurs de ligne Airless LineLazer™ III 3900 et 5900

Pression de service maximum 228 bars (22,8 MPa)

309414F

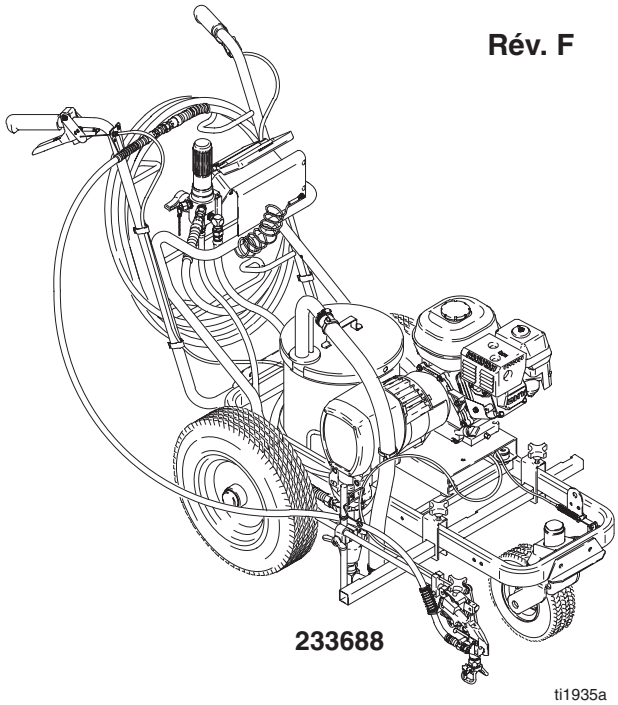
Rév. F

LineLazer III 3900

Modèle	Série	Description
233688	A	Traceur avec un pistolet
233689	A	Traceur avec kit second pistolet
233664	A	Traceur international avec un pistolet
233694	A	Traceur international avec kit second pistolet

LineLazer III 5900

Modèle	Série	Description
233690	A	Traceur avec un pistolet
233691	A	Traceur avec kit second pistolet
233627	A	Traceur international avec un pistolet
233695	A	Traceur international avec kit second pistolet



233688

ti1935a

Instructions de sécurité importantes
Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel.
Sauvegarder ces instructions.

Manuels afférents

Opérateur 309413
Bas de pompe 309277
Pistolet de projection 309093
Buse . . . . . *
Carte PC 309459
Kit vanne de décharge 308961
Kit embrayage de rechange 309890

* Tableau de sélection des buses, voir page 4

Table des matières

Mises en garde et avertissements 2
Tableau de sélection des buses 3
Maintenance 4
Guide de dépannage 5
Réparation
- Carter du palier et tige de connexion 8
- Carter principal 9
- Moteur 10
- Système de contrôle de la pression 13
- Bas de pompe 15
- Ensembles de pignonnerie et d'entraînement 16

Pièces
- LineLazer III 3900/5900 18
- Système de contrôle de la pression 24

Dimensions 29
Caractéristiques techniques 29
Garantie Graco 30

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium

©COPYRIGHT 2002, GRACO INC.

Mises en garde et avertissements

Symbole de mise en garde

⚠ MISE EN GARDE

Ce symbole vous avertit du risque de blessures graves ou de décès en cas de non-respect des instructions.

Symbole d'avertissement

⚠ ATTENTION

Ce symbole avertit du risque de dégâts ou de destruction d'équipement en cas de non-respect des instructions.

⚠ MISE EN GARDE

Danger d'incendie et d'explosion: les gaz de solvant et de peinture peuvent s'enflammer ou exploser.

Pour empêcher tout incendie et explosion:

- **N'utiliser l'appareil que dans une zone extrêmement bien aérée.**
- Supprimer toutes les source de feu, telles que les veilleuses, cigarettes et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique). Ne pas brancher ou débrancher de cordons d'alimentation ni allumer ou éteindre une lampe sur le site de pulvérisation.
- Raccorder le pulvérisateur, l'objet à peindre et les seaux de peinture et de solvant à la terre.
- Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau.
- N'utiliser que des flexibles de peinture conducteurs sans air.
- Ne jamais utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés ou des fluides contenant de tels solvants dans une unité sous pression en aluminium sous peine de provoquer une réaction chimique avec risque d'explosion.
- Ne jamais remplir le réservoir de carburant quand le moteur tourne ou quand il est chaud.
- Ne pas rincer à l'essence.

Danger d'injection de fluide et haute pression: la pulvérisation sous haute pression ou les fuites peuvent injecter des fluides dans le corps.

Pour éviter toute injection, toujours:

- Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Se tenir loin de la buse et des fuites.
- Ne jamais pulvériser sans anti-gouttes.
- **RELÂCHER LA PRESSION** à la fin de la pulvérisation ou avant de réparer le pulvérisateur.
- Ne pas utiliser de composants dont la pression nominale est inférieure à la *pression maximale de service du système*.
- Ne jamais permettre aux enfants d'utiliser cet appareil.

En cas d'injection de liquide sous haute pression sous la peau, la blessure peut avoir l'apparence «d'une simple coupure », mais c'est en fait une blessure sérieuse! Consulter un médecin immédiatement en vue d'une intervention chirurgicale.

Tableau de sélection des buses

Guide de sélection des buses pour LineLazer. Le pulvérisateur est livré avec la buse LL5319. Pour toute autre application, consulter le tableau de sélection des buses comme suit:

Remarque: Les trois derniers chiffres (LL5**319**) du numéro de référence de la buse indiquent la largeur de tuyauterie et le diamètre de la buse (ouverture).
Par exemple: la largeur de tuyauterie pour la buse LL5319 est 10 cm comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Le diamètre de la buse LL5**319** est de 0,019 in. (0,5 mm).

Tableau de sélection de buse de LineLazer.

Taille de buse	Largeur de ligne	Utilisation
221203*	5 cm	Terrain de sport – fine couche
LL5213*	5 cm	Terrain de sport – couche épaisse
LL5215*	10 cm	Peintures alkydes seulement – fine couche
LL5217	10 cm	Peintures alkydes seulement – couche moyenne
LL5219	10 cm	Peintures alkydes seulement – couche épaisse
LL5315	10 cm	Peintures grande circulation – fine couche
LL5317	10 cm	Peintures grande circulation – couche moyenne
LL5319	10 cm	Peintures grande circulation – couche moyenne
LL5321	10 cm	Peintures grande circulation – couche épaisse
LL5323	10 cm	Peintures grande circulation – couche épaisse
LL5327†	10 cm	Peintures grande circulation – couche épaisse
LL5417#	10 – 20 cm	Toutes peintures et peintures résistantes grande circulation – fine couche
LL5419#	10 – 20 cm	Toutes peintures et peintures résistantes grande circulation – couche moyenne
LL5421#	10 – 20 cm	Toutes peintures et peintures résistantes grande circulation – couche épaisse
LL5621	20 – 30,5 cm	Toutes peintures circulation – fine couche
LL5623	20 – 30,5 cm	Toutes peintures circulation – couche moyenne
LL5625	20 – 30,5 cm	Toutes peintures circulation – couche moyenne
LL5627	20 – 30,5 cm	Toutes peintures circulation – couche épaisse

* Filtre de 100 mesh éventuellement nécessaire pour réduire le colmatage des buses.
† A utiliser de préférence avec le LineDriver.
# Conseillé pour utilisation par temps froid.

Comment accroître la qualité des lignes et réduire l'usure des buses. Les suggestions suivantes vous permettront d'augmenter la qualité des lignes et de réduire l'usure des buses de pulvérisation.

1. Choisir un gros diamètre de buse et faire fonctionner le pulvérisateur à pression réduite.
2. L'utilisation de buses de gros diamètre (p. ex. en choisissant le type de buse LL5321 à 138 bars au lieu du type LL5317 à 227,5 bars) augmentera la longévité de la buse de façon significative et réduira les colmatages. Il en résultera aussi un dépôt plus uniforme sur la largeur de la ligne.

Maintenance

⚠ MISE EN GARDE

DANGER D'INJECTION
La pression du système doit être relâchée manuellement pour empêcher tout fonctionnement du système ou pulvérisation accidentelle. Le produit pulvérisé sous haute pression peut être injecté sur la peau et risque de provoquer des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures causées par une injection, une projection de produit ou par les pièces en mouvement, suivre la **Procédure de décompression** pour toute:

- décompression;
- arrêt de la pulvérisation;
- vérification ou entretien d'un équipement du système;
- montage ou nettoyage de la buse.

Procédure de décompression

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.
2. Mettre le contacteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT (OFF).
3. Mettre le bouton MARCHE/ARRÊT de la pompe sur ARRÊT et tourner le bouton de régulation de pression à fond dans le sens antihoraire.
4. Déverrouiller la gâchette. Tenir une partie métallique du pistolet appuyée contre le côté du seau relié à la terre et actionner le pistolet pour relâcher la pression.
5. Verrouiller la gâchette du pistolet.
6. Ouvrir la vanne de décompression. Laisser la vanne ouverte jusqu'à la reprise de la pulvérisation.

Si, après avoir suivi les étapes ci-dessus, il semble que la buse de pulvérisation ou le flexible soit complètement bouché ou que la pression n'ait pas été totalement relâchée, desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de fixation de la garde de buse ou le raccord d'extrémité du flexible pour décompresser progressivement, puis desserrer complètement. Déboucher ensuite la buse ou le flexible.

⚠ ATTENTION

Pour plus d'informations sur l'entretien et les caractéristiques du moteur, voir manuel d'utilisation des moteurs Honda fourni séparément.

TOUS LES JOURS: Vérifier le niveau d'huile moteur et faire le plein le cas échéant.

TOUS LES JOURS: Contrôler l'état du flexible.

TOUS LES JOURS: Contrôler le bon fonctionnement du système de sécurité.

TOUS LES JOURS: Contrôler le bon fonctionnement de la vanne de décompression.

TOUS LES JOURS: Vérifier le niveau d'essence dans le réservoir et faire le plein le cas échéant.

AU TERME DES 20 PREMIÈRES HEURES D'UTILISATION:
Vidanger l'huile du moteur et remplir d'huile propre. Consulter le manuel technique des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.

TOUTES LES SEMAINES: Retirer le capot du filtre à air et nettoyer l'élément filtrant. Le remplacer si nécessaire. En cas de fonctionnement dans un environnement très poussiéreux, contrôler le filtre à air tous les jours et le remplacer si nécessaire.

Rééquiper le roulement à aiguilles supérieur de la tige de connexion (22) après chaque changement de pompe.

Les pièces de remplacement sont disponibles chez le distributeur HONDA local.

TOUTES LES SEMAINES: Contrôler le niveau de liquide d'étanchéité TSL dans l'écrou de presse-étoupe du bas de pompe. Remplir l'écrou si nécessaire. Conserver du liquide TSL dans l'écrou pour éviter un dépôt de produit sur la tige de piston et une usure prématurée des joints.

TOUTES LES 100 HEURES DE FONCTIONNEMENT:
Vidanger l'huile du moteur. Consulter le manuel technique des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.

BOUGIE: Utiliser uniquement une bougie BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO). Écarter les électrodes de 0,7 à 0,8 mm. Utiliser une clé à bougie pour démonter/remonter la bougie.

Roulette

(Voir légendes de la **Vue éclatée** page 22)

1. Une fois par an, serrer l'écrou (164m) jusqu'à ce que la rondelle élastique soit en butée. Ensuite, desserrer l'écrou de 1/2 à 3/4 tour.
2. Une fois par an, serrer l'écrou (62) jusqu'à ce qu'il commence à comprimer la rondelle élastique, puis serrer encore de 1/4 tour supplémentaire.
3. Une fois par mois, graisser le roulement de la roue (F).
4. Contrôler l'état d'usure de l'axe (164e). S'il est usé la roulette aura du jeu. Inverser ou remplacer l'axe si nécessaire.
5. Contrôler le centrage de la roulette si nécessaire. Pour ce faire: desserrer le boulon (154), centrer la roue et resserrer le boulon (154).

Guide de dépannage

Décompression; page 4.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
E=XX affiché	Défaut existant	Déterminer la correction à apporter en consultant le tableau, page 14.
Le moteur ne veut pas démarrer	Le bouton Marche/Arrêt du moteur est sur OFF (arrêt)	Mettre le bouton sur ON
	Il n'y a pas suffisamment d'essence	Remplir le réservoir d'essence. Manuel d'utilisation des moteurs Honda.
	Le niveau d'huile est bas	Essayer de démarrer le moteur. Faire l'appoint d'huile si nécessaire. Manuel d'utilisation des moteurs Honda.
	Le câble d'allumage est déconnecté ou endommagé	Rebrancher le câble d'allumage ou remplacer la bougie
	Le moteur est froid	Tirer le starter
	Le bouton commandant l'arrivée de carburant est sur OFF (arrêt)	Mettre le bouton sur ON
	De l'huile suinte dans la chambre de combustion	Enlever la bougie. Tirer 3 ou 4 fois le cordon du démarreur. Nettoyer la bougie et la remplacer. Démarrer le moteur. Tenir le pulvérisateur droit pour éviter que l'huile ne suinte.
Le moteur fonctionne, mais pas le bas de pompe	Code défaut affiché?	Voir Réparation de la régulation de pression. Page 13.
	Bouton de la pompe sur ARRÊT	Mettre la pompe en MARCHE.
	La pression est trop basse	Tourner le bouton de réglage de la pression en sens horaire pour augmenter la pression.
	Le filtre produit (318) est encrassé	Nettoyer le filtre. Page 24.
	La buse ou le filtre de la buse est bouché	Nettoyer la buse ou le filtre de la buse. Manuel 309091.
	La tige de piston du bas de pompe est collé par la peinture sèche	Réparer la pompe. Manuel 309277.
	La tige de connexion est usée ou endommagée	Remplacer la tige de connexion. Page 8.
	Le carter de transmission est usé ou endommagé	Remplacer le carter d'entraînement. Page 9.
	L'inducteur de l'embrayage n'est pas sous tension	Contrôler le câblage. Page 10. Voir Réparation de la régulation de pression. Page 13. Voir le Schéma de câblage. Page 28. Après avoir mis l'interrupteur de régulation de pression sur MARCHE et réglé la pression au MAXIMUM, vérifier à l'aide d'un testeur la présence de courant entre les points de contrôle d'embrayage sur la carte de commande. Débrancher le connecteur à 7 broches de la carte de commande et mesurer la résistance sur la bobine d'embrayage. A 21° C, la résistance doit être de 1,2 ±0.2Ω (LineLazer III 3900); 1,7 ±0.2Ω (LineLazer III 5900), sinon, remplacer le carter de pignonnerie. Faire contrôler la commande de pression par un revendeur Graco agréé.
	L'embrayage est usé, endommagé ou mal positionné	Remplacer l'embrayage. Manuel 309890.
	L'ensemble de transmission est usé ou endommagé	Réparer ou remplacer la transmission. Manuel 309890.

Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le débit de la pompe est faible	La crépine (31) est colmatée	Nettoyer la crépine. La crépine du pulvérisateur 233716 est à utiliser uniquement avec de la peinture.
	La bille de la vanne de piston (206) ne joint pas sur le siège	Intervenir sur la bille du piston. Manuel 309277.
	Les joints de piston sont usés ou endommagés	Remplacer les joints. Manuel 309277.
	Le joint torique (227) de la pompe est usé ou endommagé	Remplacer le joint torique. Manuel 309277.
	La bille de la vanne d'admission ne joint pas correctement	Nettoyer la vanne d'admission. Manuel 309277.
	La bille de la vanne d'admission est couverte de produit	Nettoyer la vanne d'amission. Manuel 309277. Ne pas laisser le pulvérisateur 233716 sous pression pendant plus de 5 minutes si l'on pulvérise de la texture et si l'on ne pulvérise pas de façon active.
	La vitesse du moteur est trop faible	Augmenter le réglage des gaz. Manuel 309413.
	L'embrayage est usé ou endommagé	Remplacer l'embrayage. Manuel 309890.
	La pression est trop basse	Augmenter la pression. Manuel 309413.
	Le filtre produit (318), le filtre de buse ou la buse est bouché ou encrassé	Nettoyer le filtre. Manuel 309413 ou 309093.
	Forte chute de pression dans le flexible pour les produits visqueux	Utiliser un flexible de plus gros diamètre et/ou réduire la longueur hors tout du flexible. L'utilisation d'un flexible de 6,35 mm de plus de 30,5 m réduit les performances du pulvérisateur de façon significative. Utiliser un flexible de 9,5 mm pour optimiser les performances (15,25 m minimum).
Il y a une fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou de presse-étoupe	L'écrou de presse-étoupe est desserré	Enlever l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrer l'écrou juste ce qu'il faut pour faire cesser la fuite.
	Les joints de presse-étoupe sont usés ou endommagés	Remplacer les joints. Manuel 309277.
	La tige du bas de pompe est usée ou endommagée	Remplacer la tige. Manuel 309277.
Le pistolet produit des crachotements	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôler et serrer tous les branchements produit. Réamorcer la pompe. Manuel 309413.
	La buse est partiellement bouchée	Déboucher la buse. Manuel 309093.
	Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide	Refaire le plein en produit. Amorcer la pompe. Manuel 309413. Contrôler souvent l'alimentation produit pour empêcher la pompe de tourner à vide.
La pompe est difficile à amorcer	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible	Contrôler et serrer tous les branchements produit. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	La vanne d'admission fuit	Nettoyer la vanne d'admission. S'assurer que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remonter la vanne.
	Les joints de la pompe sont usés	Remplacer les joints de la pompe. Manuel 309277.
	La peinture est trop épaisse	Diluer la peinture selon les conseils du fournisseur.
	La vitesse du moteur est trop élevée	Réduire les gaz avant d'amorcer la pompe. Manuel 309413.
L'embrayage couine à chaque embrayage	À l'état neuf, les surfaces de l'embrayage ne sont pas bien ajustées l'une à l'autre et peuvent faire du bruit	Les surfaces de l'embrayage doivent se faire l'une à l'autre. Le bruit disparaîtra au bout d'une journée de service.
Le moteur tourne à haut régime à vide	Mauvais réglage de la manette des gaz	Régler la vitesse moteur à vide à 3700 tr/mn.
	Limiteur de régime usé	Remplacer ou réviser le limiteur

Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Compteur en gallons ne fonctionne pas	Fil cassé ou débranché	Contrôler les fils et branchements. Remplacer les fils cassés.
	Mauvais capteur	Remplacer le capteur
	Aimant manquant	Remplacer l'aimant. Repérer le bon endroit.
Le pulvérisateur fonctionne, mais pas l'afficheur	Mauvais branchement entre la carte de commande et l'afficheur	Démonter l'afficheur et le rebrancher
	Afficheur endommagé	Remplacer l'afficheur
Le compteur de distance ne fonctionne pas correctement	Capteur de gâchette non réglé correctement	Voir « L'icône de pulvérisation ne s'affiche pas lors de la pulvérisation du produit ».
	Mauvais câblage	Contrôler le connecteur et le rebrancher.
	L'écartement du capteur de mesure de distance par rapport à l'engrenage n'est pas correct	Régler l'écartement entre le capteur et l'engrenage à 0,050 –/+ 0,020 in
	Capteur de distance et engrenage non alignés	Démonter le pneu et enfoncer ou tirer sur l'engrenage pour aligner le capteur et l'engrenage.
	Dent d'engrenage manquante ou endommagée.	Remplacer l'engrenage
	Fil craquelé ou cassé	Remplacer le capteur
Compteur kilométrique ne calcule pas	Capteur de distance	Voir « Compteur de distance ne fonctionnant pas correctement »
	Capteur de gâchette	Voir « L'icône de pulvérisation ne s'affiche pas lors de la pulvérisation du produit »
	Compteur en gallons	Voir « Le compteur en gallons ne fonctionne pas »
	Carte de commande défectueuse ou endommagée	Remplacer la carte de commande
La pulvérisation du produit commence après l'affichage de l'icône de pulvérisation sur l'afficheur	L'interrupteur (213) est mal positionné	Tourner la vis (215) dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'icône soit synchronisée avec la pulvérisation
La pulvérisation du produit commence avant l'affichage de l'icône de pulvérisation sur l'afficheur	L'interrupteur (213) est mal positionné	Tourner la vis (215) dans le sens horaire jusqu'à ce que l'icône soit synchronisée avec la pulvérisation
L'icône ne s'affiche pas lors de la pulvérisation du produit	Connecteur desserré	S'assurer que le connecteur à 5 broches et le contact en ampoule sont correctement branchés
	L'interrupteur (213) est mal positionné	Tourner la vis (215) dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'icône soit synchronisée avec la pulvérisation
	Contact en ampoule (207) endommagé	Remplacer le contact en ampoule (207)
	Absence de l'aimant sur le contact (207)	Remplacer le contact en ampoule (207)
	Un connecteur du faisceau de fils (58) ou sur le contact en ampoule (207) est endommagé	Débrancher le contact en ampoule et le connecteur à 5 broches à l'arrière de la carte de commande. Contrôler la continuité entre la broche 1 du connecteur à 2 broches et la broche 1 du connecteur à 5 broches. Contrôler la continuité entre la broche 2 du connecteur à 2 broches et la broche 4 du connecteur à 5 broches. En l'absence de continuité dans l'un ou l'autre cas, remplacer le faisceau de fils (58). En cas de continuité dans les deux cas, remplacer le contact en ampoule (207).
	Fil coupé ou tranché	Remplacer le faisceau de fils (58)
	Carte de commande endommagée	Remplacer la carte de commande
	Afficheur endommagé	Remplacer l'afficheur
Icône de pulvérisation toujours affichée sur l'afficheur	L'interrupteur (213) est mal positionné	Tourner la vis (215) dans le sens horaire jusqu'à ce que l'icône soit synchronisée avec la pulvérisation
	Contact en ampoule (207) endommagé	Remplacer le contact en ampoule (207)

Carter du palier et tige de connexion

Dépose

1. Décompression**;** page 4.

2. Fig. 2. Retirer les vis (27) et le capot avant (92).

3. Dévisser le tuyau d'aspiration (12) de la pompe en maintenant une clé sur la vanne d'admission de la pompe (A) pour empêcher la pompe de se desserrer.

4. Débrancher le flexible de sortie pompe (61) du mamelon de sortie du bas de pompe (6).

5. Fig. 1. Utiliser un tournevis pour soulever le ressort d'arrêt (95) en partie supérieure de la pompe. Sortir la goupille (96).

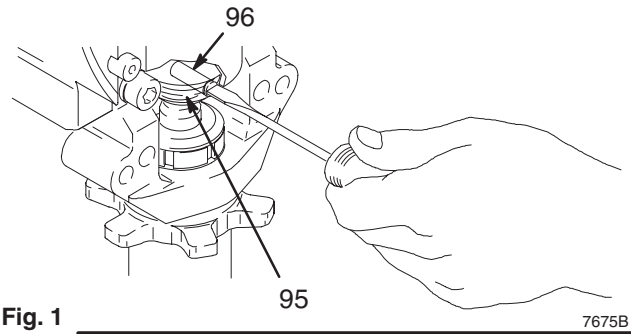


Fig. 1

6. Fig. 2. Desserrer l'écrou de fixation (97). Dévisser et retirer le bas de pompe (119).

7. Retirer les quatre vis (26) et les rondelles d'arrêt (25) du corps de palier (94).

8. Tirer sur la tige de connexion (83) et tapoter sur la partie inférieure arrière du corps de palier (94) à l'aide d'un maillet en plastique pour la dégager du carter d'entraînement (101). Extraire le corps de palier et la tige de connexion (83) du carter d'entraînement.

9. Inspecter le vilebrequin (B) en recherchant les traces d'usure excessive et remplacer les pièces le cas échéant.

Installation

1. Lubrifier uniformément l'intérieur du palier en bronze (C) du corps de palier (94) avec de l'huile moteur de haute qualité. Enduire généreusement de graisse à roulement le roulement à rouleaux supérieur (E), le roulement inférieur (D) à l'intérieur de l'ensemble de liaison (83).

2. Monter la tige de connexion (83) et le corps de palier (94).

3. Nettoyer les surfaces de jonction du palier et du carter d'entraînement.

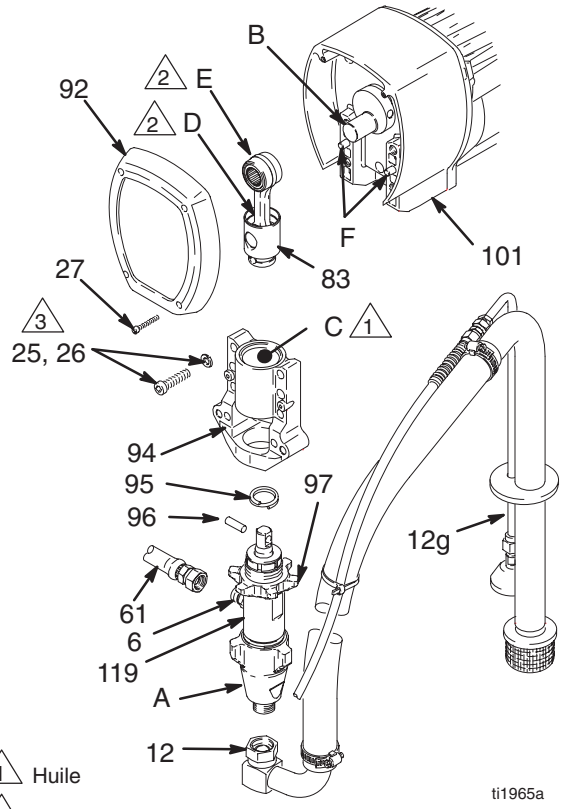
4. Aligner la tige de connexion sur le vilebrequin (B) et mettre les broches de positionnement (F) du carter d'entraînement (101) bien en face des trous du corps de palier (94). Placer le corps de palier sur le carter d'entraînement ou l'enfoncer en tapotant dessus à l'aide d'un maillet en plastique.

⚠ ATTENTION

NE PAS utiliser les vis du corps de palier (26) pour l'aligner ou l'ajuster sur le carter d'entraînement. Ajuster ces pièces à l'aide des broches de positionnement (F) pour éviter une usure prématurée du palier.

5. Monter les vis (26) et les rondelles d'arrêt (25) sur le corps de palier. Serrer uniformément à la valeur indiquée en 3 sur la Fig. 2.

6. Se reporter à Bas de pompe, Installation, page 15.



1 Huile

2 Remplir de graisse à palier 114819

3 LineLazer III 3900: Serrer à 22,6 N.m
LineLazer III 5900: Serrer à 34 N.m

Fig. 2 **Représentation du modèle 233701**

Carter d’entraînement

Dépose

1. Décompression**;** page 4.

2. Fig. 3. Démonter le corps de palier. Exécuter les points 1 à 8 de la procédure **Carter du palier et tige de connexion,** page 8.

3. Fig. 3. Débrancher le capteur du compteur en gallons en (A). **Couper le lien maintenant le fil du capteur du compteur en gallons et le fil d’embrayage.**

4. Fig. 3. Retirer les deux vis (145) et les rondelles frein (122).

5. Retirer les quatre vis (102) et rondelles d’arrêt (122) du carter de pignonnerie (183).

6. Frapper légèrement tout autour du carter d’entraînement (101) pour le desserrer. Extraire le carter d’entraînement tout droit hors du carter de pignonnerie. Se préparer à soutenir le train de pignons (99) qui peut également sortir.

Installation

1. Enduire généreusement de graisse à palier (fournie avec le train d’engrenages de rechange) le train d’engrenages (99) et les emplacements indiqués à la remarque 3. Utiliser 0,29 litre de graisse pour le LineLazer III LL 3900 et 0,32 litre de graisse pour le LineLazer III LL 5900.

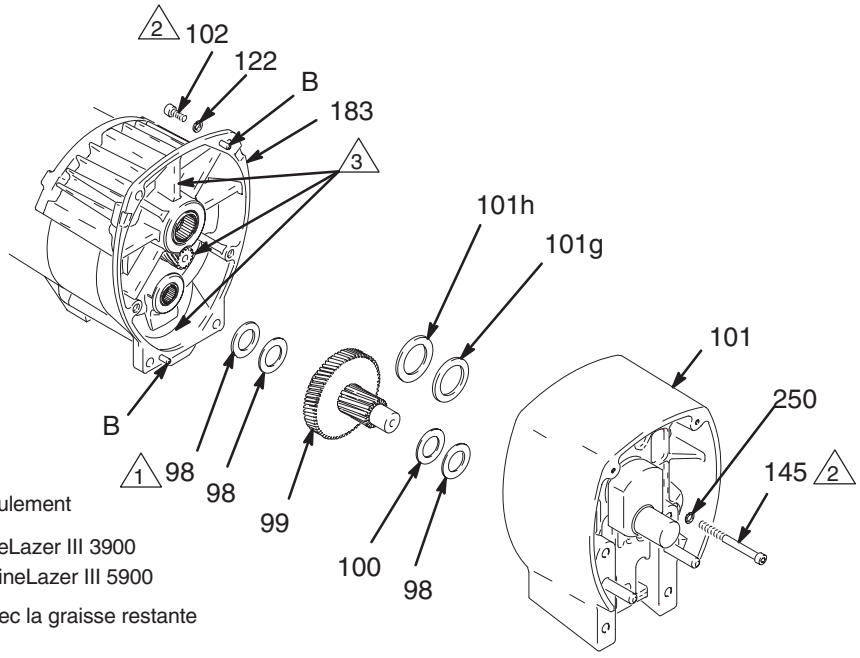
2. Placer la rondelle couleur bronze (101g) sur l’arbre dépassant du grand arbre du carter d’entraînement (101). Placer la rondelle couleur argent (101h) sur le carter de pignonnerie. Aligner les pignons et enfoncer le nouveau carter d’entraînement tout droit sur le carter de pignonnerie et les broches de positionnement (B).

3. Mettre quatre vis (102) et leurs rondelles d’arrêt (122) sur le carter de pignonnerie (183).

4. Mettre les deux vis (145) et les rondelles (122).

5. Fig. 2. Brancher le capteur du compteur en gallons en (A). **Fixer le fil du capteur du compteur sur le fil d’embrayage à l’aide d’un lien.**

6. Fig. 3. Monter le corps de palier. Exécuter les points 1 à 6 de la procédure **Carter du palier et tige de connexion**, page 8.



1 LineLazer III 3900 seulement

2 Serrer à 14 N.m – LineLazer III 3900
Serrer à 22,6 N.m – LineLazer III 5900

3 Enduire ces points avec la graisse restante

Fig. 3 TI0178A

Moteur

Dépose

1. Démonter l'ensemble de transmission **pignon/rotor/inducteur/pignon/embrayage, bride** et **carter d'embrayage** comme spécifié au manuel 309890.

2. Fig. 4. Débrancher tout le câblage nécessaire.

3. Fig. 5. Enlever les deux écrous (72) et vis (131) de l'embase du moteur.

4. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur un établi.

REMARQUE: Toutes les interventions sur le moteur doivent être effectuées par un revendeur HONDA agréé.

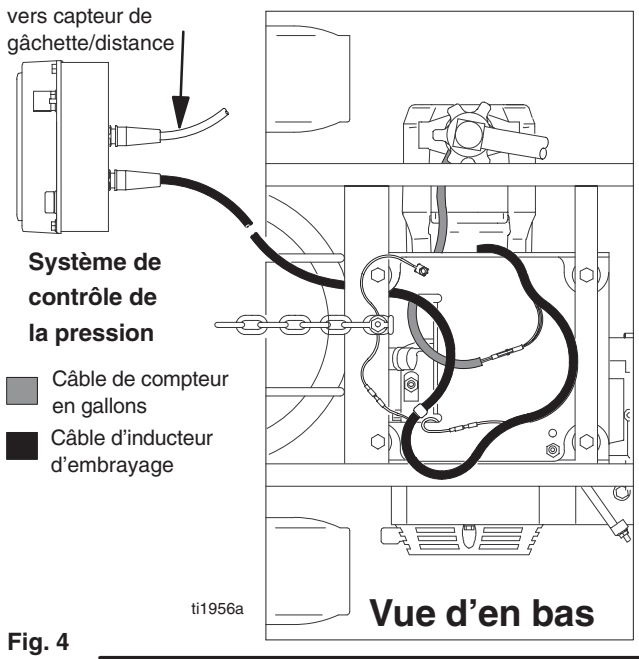


Fig. 4

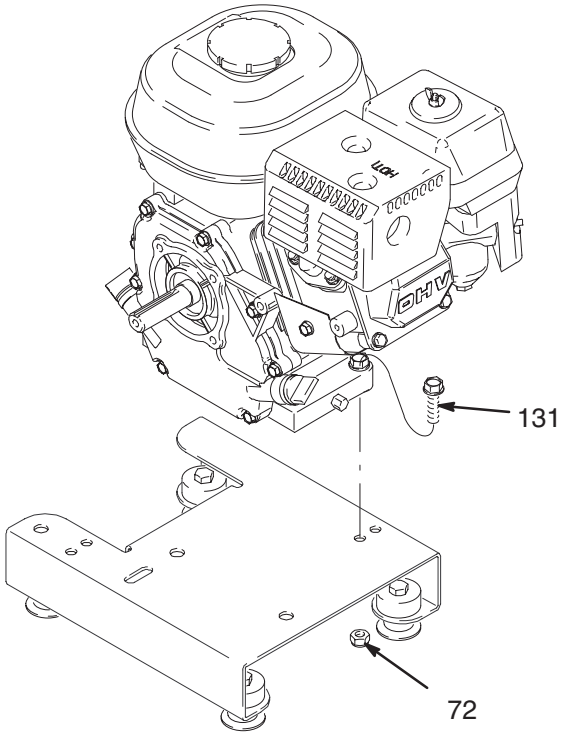


Fig. 5 8827A

Installation

1. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur le chariot.

2. Fig. 5. Mettre deux vis (131) en place sur l'embase du moteur et les freiner avec des écrous (72). Serrer à 22,6 N.m.

3. Fig. 4. Brancher tout les câbles nécessaires.

4. Monter l'ensemble de transmission **pignon/rotor/inducteur/pignon/embrayage, bride** et **carter d'embrayage** comme spécifié au manuel 309890.

Interrupteur Marche/Arrêt

Dépose

1. Décompression; page 4.
2. Fig. 6. Enlever les quatre vis (93) et le couvercle afficheur (139).
3. Ouvrir les pattes du connecteur (A) sur la carte PC et sortir le connecteur de l'afficheur.
4. Débrancher le connecteur du bouton MARCHE/ARRÊT (B) de la carte PC.
5. Appuyer sur les deux ergots de chaque côté de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (24) et le démonter.

Installation

1. Monter un nouvel interrupteur MARCHE/ARRÊT (24) en veillant à ce que les deux ergots s'emboîtent bien à l'intérieur du boîtier de la régulation de pression.
2. Brancher le connecteur du bouton MARCHE/ARRÊT (B) sur la carte PC.
3. Presser le connecteur de l'afficheur sur la carte PC, refermer les pattes (A) du connecteur de l'afficheur sur la carte PC.
4. Fixer le couvercle afficheur (139) à l'aide des quatre vis (93).

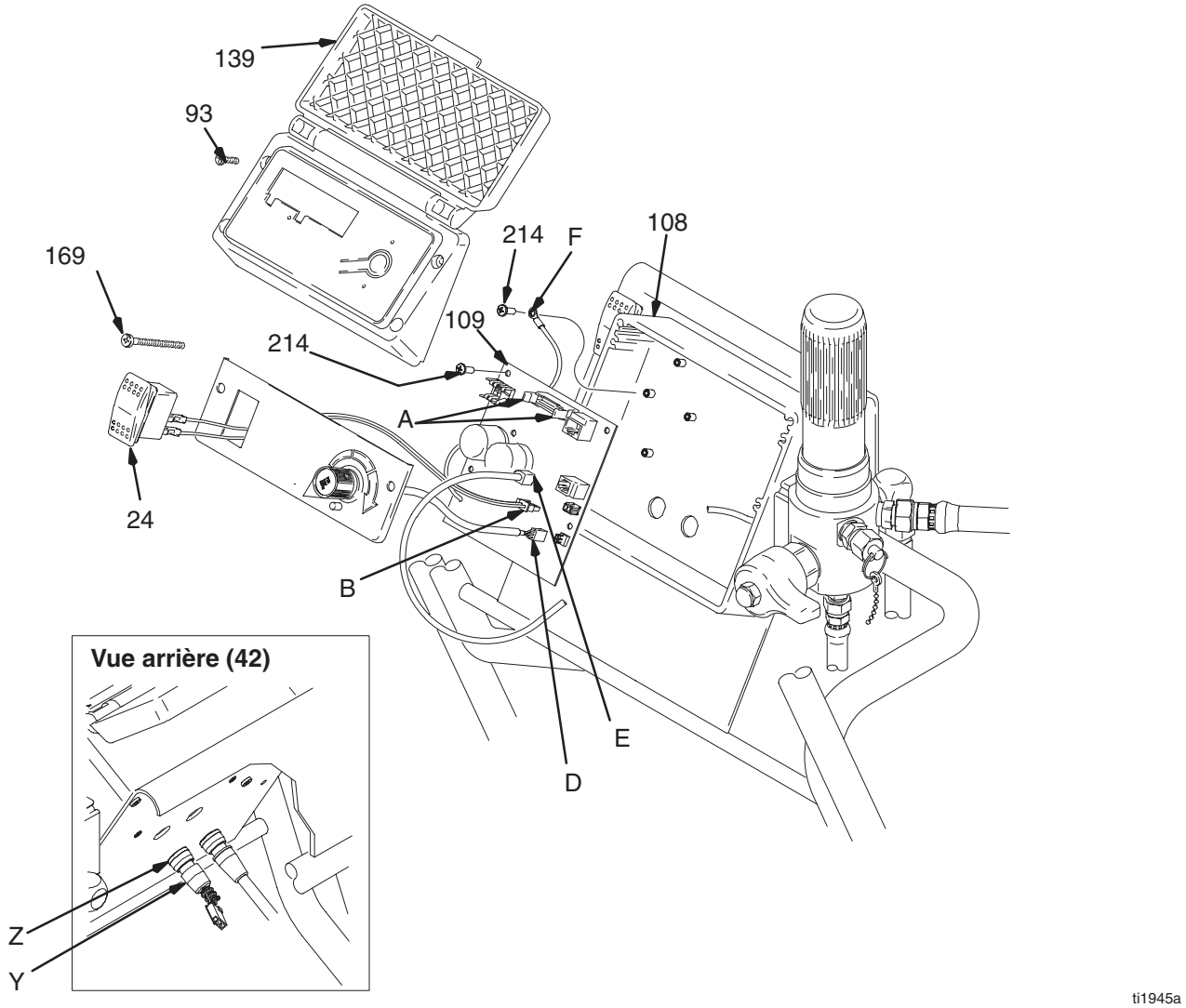


Fig. 6

Réglage de sensibilité de la gâchette

Pour le réglage du capteur de gâchette, voir le **Guide de dépannage** et le manuel 309413.

Réglage du capteur de distance

Alignement de l'engrenage

1. Décompression**;** page 4.
2. Fig. 7. Retirer l'obturateur anti-poussière (74) de la roue. Enlever l'écrou (62).
3. Démonter la roue (82) du LineLazer.
4. Mettre l'engrenage (57) dans l'axe du capteur.
   a. Sortir l'engrenage de la roue à l'aide de l'extracteur d'engrenage.
   b. Enfoncer l'engrenage dans la roue à l'aide d'un maillet.
5. Monter la roue (82) sur le LineLazer.
6. Serrer l'écrou (62), puis desserrer de 1/4 tour. Placer l'obturateur anti-poussière (74) sur la roue.

Réglage du capteur en hauteur

1. Démonter la roue (82) du LineLazer.
2. Démonter le capteur (58).
3. Régler le capteur en hauteur avec les deux écrous de 17 mm du capteur de manière à ce que la surface du capteur soit à 0,638 +/–0,020 de la surface inférieure du capotage. Serrer à 0,9 +/– 0,23 N.m.

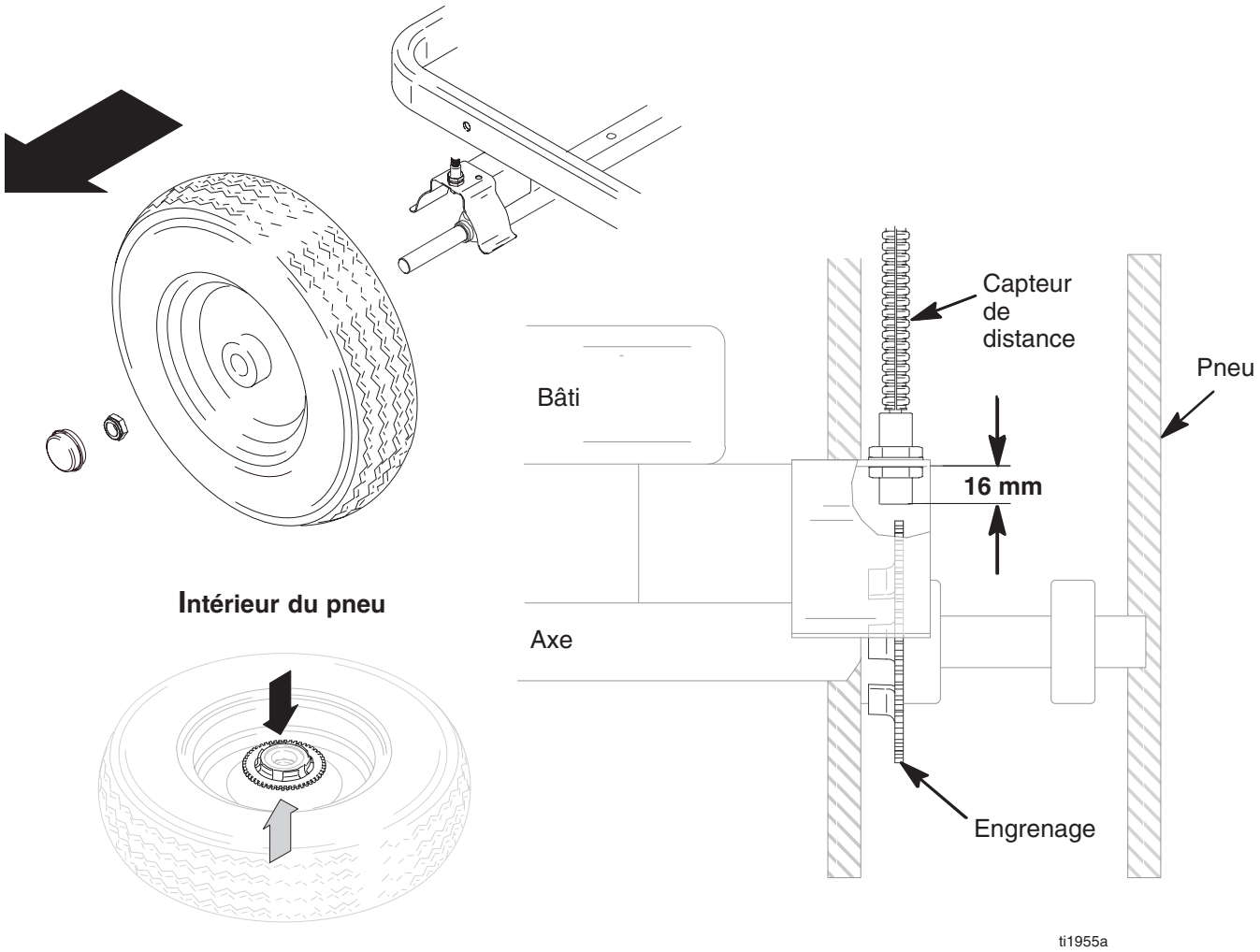


Fig. 7

Système de contrôle de la pression

Carte de commande

Démontage

1. Décompression; page 4.
2. Fig. 6. Retirer les quatre vis (93) et le couvercle afficheur (139). Ouvrir les pattes du connecteur sur la carte PC et sortir le connecteur de l'afficheur.
3. Fig. 14. Débranchement sur la platine de commande (109):
   - Fil (D) du potentiomètre.
   - Fil (E) du capteur.
   - Enlever le connecteur (A) du bouton MARCHE/ ARRÊT (24).
4. Fig. 6. Retirer les six vis (214) de la carte de commande (109) et le fil de terre vert.
5. Retirer les deux connecteurs (Y) à l'arrière de la régulation de pression. Enlever les écrous (Z) et la carte de commande (109).

Installation

Pour remonter la platine de commande de rechange, suivre les instructions de la platine de commande pour déterminer le modèle.

1. Fig. 6. Mettre la carte de commande (109) et l'écrou (Z) en place. Placer les deux connecteurs (Y) à l'arrière de la régulation de pression.
2. Remettre le fil de terre vert et la carte de commande (109) en place et les fixer avec les six vis (214).
3. Fig. 14. Branchement de la platine de commande (109):
   - Brancher le connecteur (A) de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (24).
   - Fil (E) vers capteur.
   - Fil (D) vers potentiomètre.
4. Fig. 6. Presser le connecteur de l'afficheur sur la carte PC, refermer les pattes (A) du connecteur de l'afficheur sur la carte PC. Fixer le couvercle afficheur (139) avec quatre vis (93).

Capteur de pression

Démontage

1. Décompression; page 4.
2. Fig. 6. Enlever les quatre vis (93) et le couvercle afficheur (139).
3. Débrancher le fil (E) de la platine de commande (109).
4. Retirer les deux vis (201) fixant le boîtier de régulation (108) sur le corps du filtre (200e). En procédant de l'intérieur du coffret de commande, faire passer le connecteur du capteur à travers le boîtier de régulation (108).
5. Enlever le capteur de pression (200p) et le joint torique (200r) du corps du filtre (200e).

Installation

1. Fig. 6. Remettre le joint torique (200r) et le capteur de pression (200p) dans le corps de filtre (200e). Serrer à 40,6–48,8 N.m.
2. Enfiler le câble du capteur dans le coffret de commande. Fixer le corps de filtre et l'entretoise sur le coffret de commande à l'aide des deux vis (201).
3. Brancher le fil (E) sur la carte de commande du moteur (109).
4. Fixer le couvercle afficheur (139) à l'aide des quatre vis (93).

Potentiomètre de pression

Démontage

1. Décompression; page 4.
2. Fig. 6. Enlever les quatre vis (93) et le couvercle afficheur (139).
3. Débrancher le fil (D) de la carte de commande (109).
4. Desserrer les vis de réglage sur le bouton du potentiomètre (19) et démonter le bouton, l'écrou d'arbre, la rondelle-frein et le potentiomètre de réglage de pression (81).
5. Enlever le joint (148) du potentiomètre (81).

Installation

1. Remettre le joint (148) sur le potentiomètre (81).
2. Fig. 6. Monter le potentiomètre de réglage de pression (81), l'écrou d'arbre, la rondelle et le bouton du potentiomètre (19).
   c. Tourner l'arbre du potentiomètre (81) dans le sens horaire vers la butée intérieure. Monter le bouton du potentiomètre (19) sur la broche de la plaque (23).
   d. Après avoir effectué l'opération a., serrer les deux vis de réglage sur le bouton de 1/4 à 3/8 de tour après le contact avec l'arbre.
3. Brancher le fil (D) sur la platine de commande (109).
4. Fixer le couvercle afficheur (139) à l'aide des quatre vis (93).

Diagnostic de la platine de commande

Messages à affichage numérique

Relâcher la pression avant toute intervention; page 4. L'absence d'affichage ne signifie pas que le pulvérisateur n'est pas sous pression.

AFFICHEUR	FONCTIONNEMENT PULVÉRISATEUR	SIGNIFICATION	INTERVENTION
Pas d'affichage	Le pulvérisateur est peut-être sous pression.	Perte de puissance ou afficheur non branché	Contrôler l'alimentation électrique. Relâcher la pression avant toute réparation ou démontage. S'assurer que l'afficheur est branché.
- - - -	Le pulvérisateur est peut-être sous pression.	Pression inférieure à 14 bars (1,4 MPa)	Augmenter la pression si nécessaire
3000 **Psi** 210 **bar** 21 **MPa**	Le pulvérisateur est sous pression. La tension est enclenchée. (La pression varie en fonction de la taille de la buse et de la régulation de pression.)	Marche normale	Pulvérisation
E-02	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	Limite de pression dépassée	Décolmater le filtre ou supprimer tout obstacle réduisant le débit. Veiller à ce que la gâchette du pistolet soit verrouillée en position ouverte en cas d'utilisation de la vanne AutoClean.
E-03	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	Capteur de pression défectueux, mauvaise connexion ou rupture de fil.	Contrôler les connexions et le fil du capteur. Remplacer le capteur ou la carte de commande, si nécessaire.
E-05	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	La tension d'embrayage est élevée.	1. Contrôler le connecteur passe-cloison à 7 broches. Nettoyer les contacts. 2. Mesurer 1,2 ±0,2Ω (LineLazer III 3900); 1,7 ±0.2Ω (LineLazer III 5900) sur l'inducteur d'embrayage à 21°C 3. Remplacer l'inducteur d'embrayage.
E-06	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne. L'afficheur affiche alternativement E=06.	La température d'embrayage est élevée.	1. Si l'embrayage est neuf, le laisser refroidir, puis le remettre en marche. 2. Contrôler l'embrayage. Le remplacer en cas d'usure excessive. 3. Démonter la broche de pompe, désolidariser le carter de pignonnerie du carter d'embrayage. Faire tourner le rotor dans le sens horaire pour contrôler la résistance offerte.

Après un défaut, procéder comme suit pour redémarrer le pulvérisateur:

1. Supprimer la cause du défaut
2. Mettre le pulvérisateur sur ARRÊT
3. Mettre le pulvérisateur sur MARCHE

Bas de pompe

Démontage

1. Rinçage de la pompe.
2. Décompression; page 4.
3. Fig. 8. Amener la tige de piston (222) de la pompe en fin de course inférieure.
4. Fig. 8. Dévisser le tube d'aspiration (12) et le flexible (61) de la pompe.

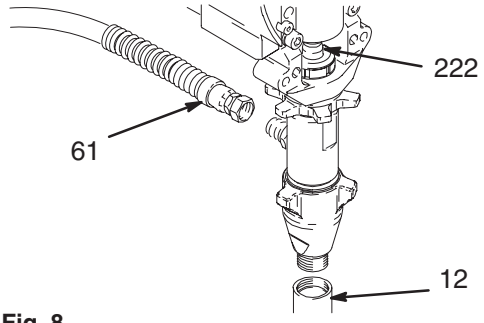


Fig. 8

5. Fig. 9. Utiliser un tournevis: relever le ressort et sortir la broche (96).

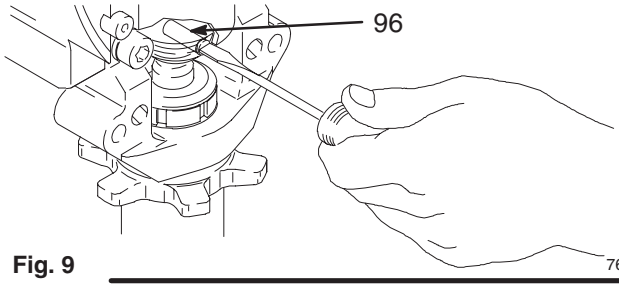


Fig. 9

6. Fig. 10. Desserrer l'écrou en tapant avec un marteau de 0,56 kg (maximum). Dévisser la pompe.

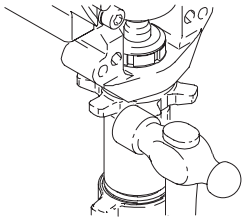


Fig. 10

Réparation

Voir le manuel 309277 pour les instructions de réparation de la pompe.

Installation

⚠ MISE EN GARDE

Si la broche est lâche, certaines pièces pourraient se rompre sous l'effet du pompage. Elles pourraient être projetées en l'air et causer des dommages corporels et matériels graves. S'assurer que la broche et le ressort de maintien sont bien montés.

⚠ ATTENTION

Si l'écrou de fixation de la pompe se desserre en cours de fonctionnement, les parties filetées du corps de palier seront détériorées. S'assurer que l'écrou est bien serré.

1. Fig. 11. Sortir la tige de piston de 38 mm. Visser la pompe jusqu'à ce que les trous de la tige transversale et de la tige de piston soient alignés.

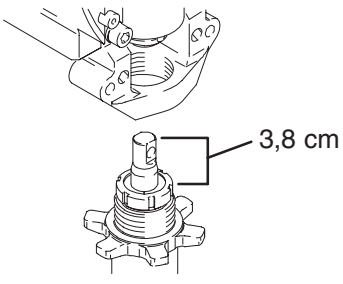


Fig. 11

2. Fig. 9. Pousser la broche (96) dans les trous et pousser le ressort d'arrêt dans la gorge tout autour de la tige de connexion.

Fig. 12. Visser le contre-écrou sur la pompe jusqu'en butée. Visser la pompe sur le corps de palier jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée par le contre-écrou. Reculer la pompe et le contre-écrou pour aligner la sortie de pompe sur l'arrière. Serrer le contre-écrou à la main, puis tourner de 1/8 à 1/4 de tour en tapant avec un marteau de 0,56 kg. (maximum) à un couple d'environ 75 ± 102 N.m.

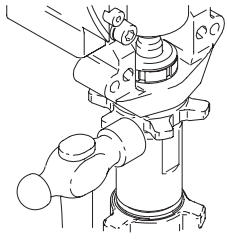


Fig. 12

Fig. 13. Remplir l'écrou de presse-étoupe de liquide d'étanchéité TSL de Graco jusqu'à ce que le liquide déborde par dessus le joint.

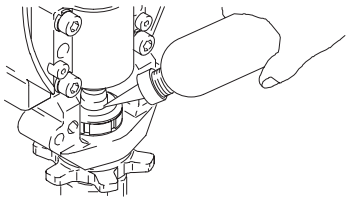


Fig. 13

Pièces – Carters de pignonnerie et d'entraînement

Rep. no. 183 et 101

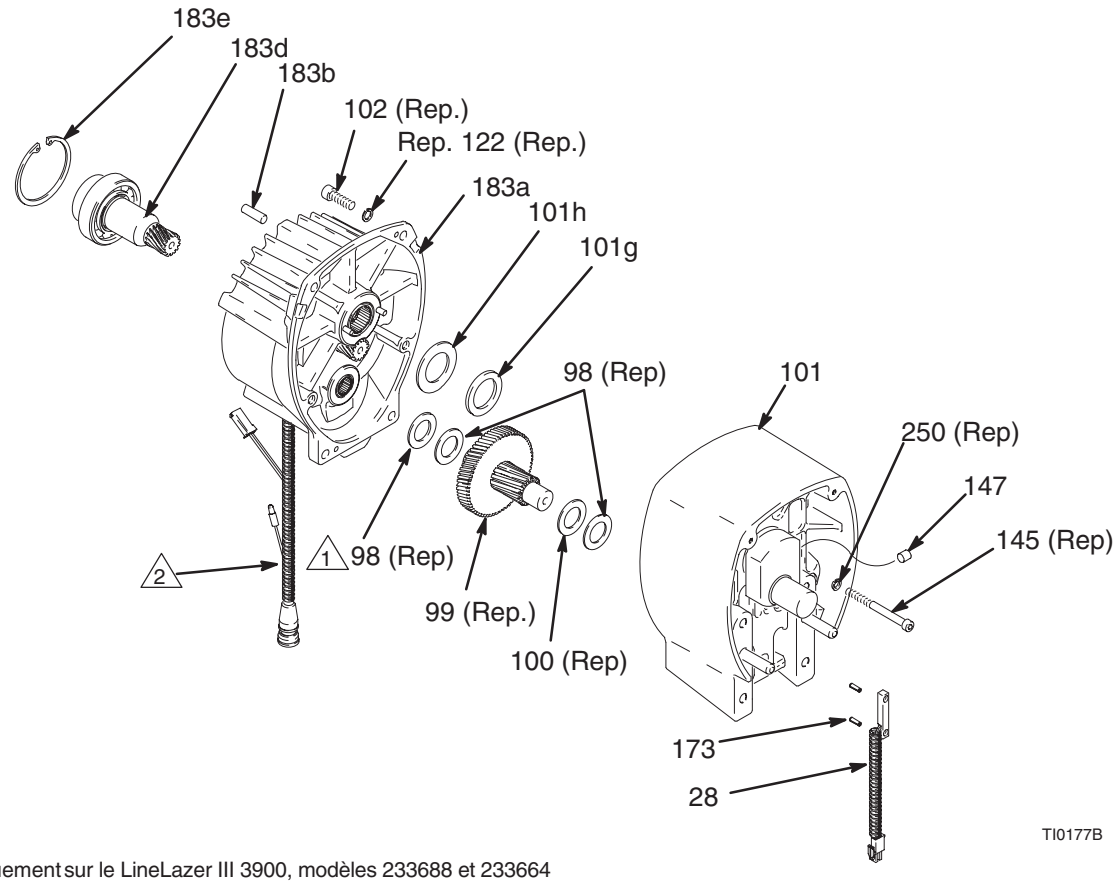
Rep. 183: carter de pignonnerie 245715 pour LineLazer III 3900; carter de pignonnerie 245834 pour LineLazer III 5900

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
183		CARTER DE PIGNONNERIE	1
183a		KIT, réparation, bobine	
	245419	LineLazer III 3900	1
	245420	LineLazer III 5900	1
183b	105489	BROCHE	2
183d*		ARBRE PIGNON	
	241110	LineLazer III 3900	1
	241114	LineLazer III 5900	1
183e*		CIRCLIP, grande taille	
	113094	LineLazer III 3900	1
	112770	LineLazer III 5900	1

**À commander séparément.*

Rep. 101: carter d'entraînement 245442 pour LineLazer III 3900; carter d'entraînement 245443 pour LineLazer III 5900

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
101		CARTER D'ENTRAÎNEMENT	1
101		RONDELLE	
	107089	LineLazer III 3900	1
	194173	LineLazer III 5900	1
101h		RONDELLE	
	116191	LineLazer III 3900	1
	116192	LineLazer III 5900	1
28	116806	CONTACT en ampoule	1
173	116838	AXE, ressort	2
147	116618	AIMANT	1

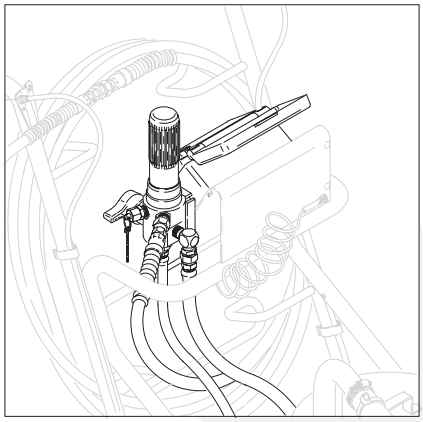


1 Uniquement sur le LineLazer III 3900, modèles 233688 et 233664

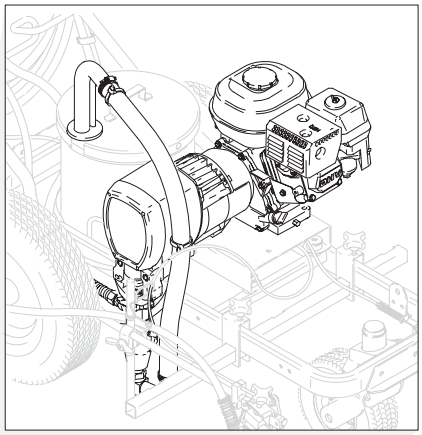
2 Le carter de pignonnerie (183) comprend l'inducteur et le connecteur d'embrayage

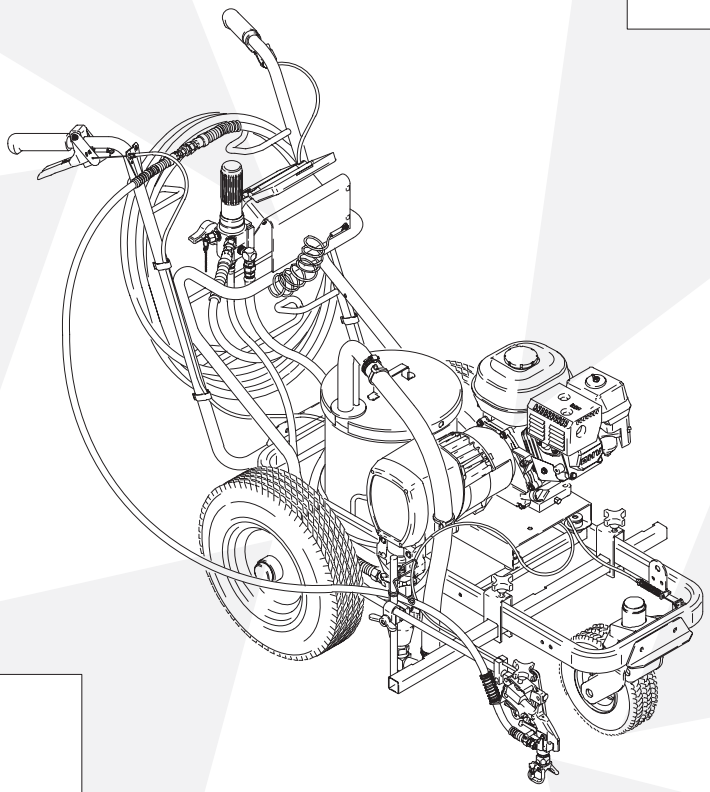
Pièces – LineLazer III

Pièces page 26

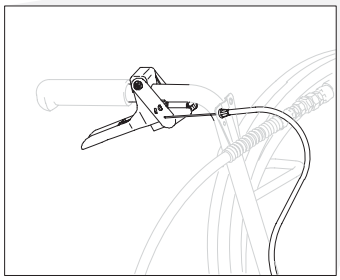


Pièces page 20

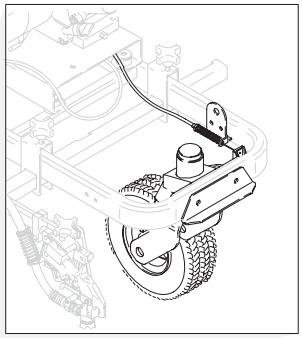




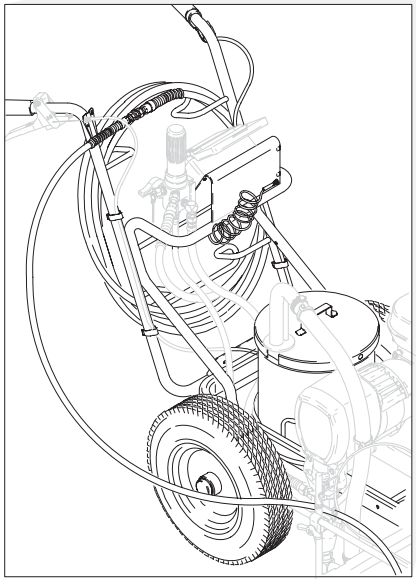
Pièces page 24



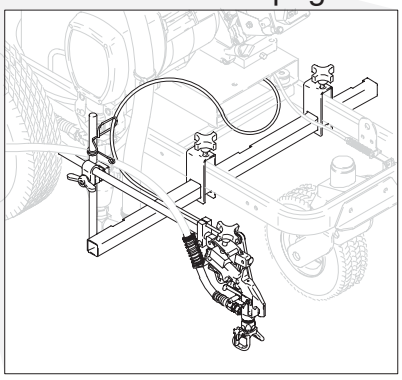
Pièces page 22



Pièces page 18



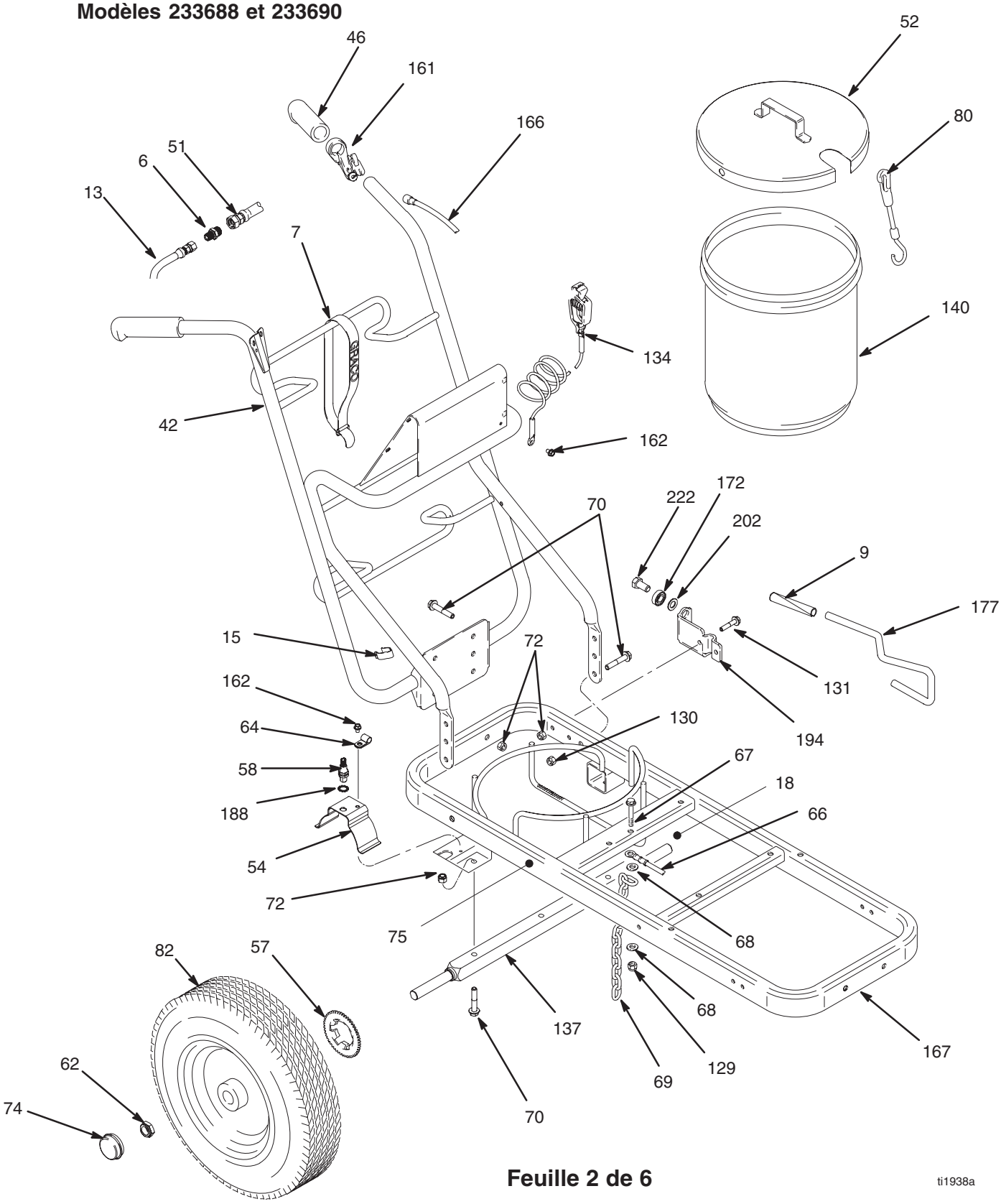
Pièces page 24



(Feuille 1 sur 6) ti1954a

Pièces – LineLazer III

Modèles 233688 et 233690



Feuille 2 de 6

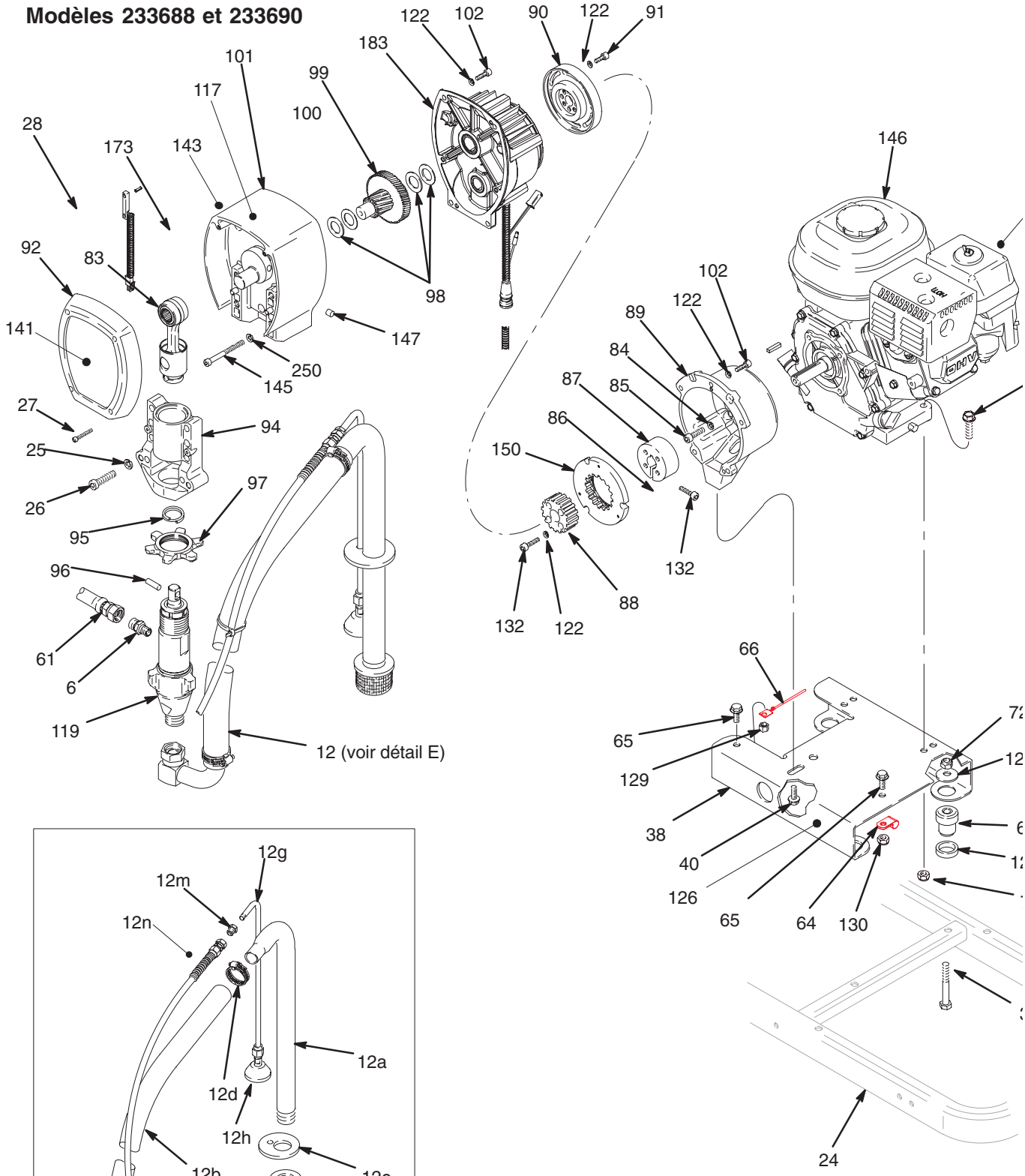
ti1938a

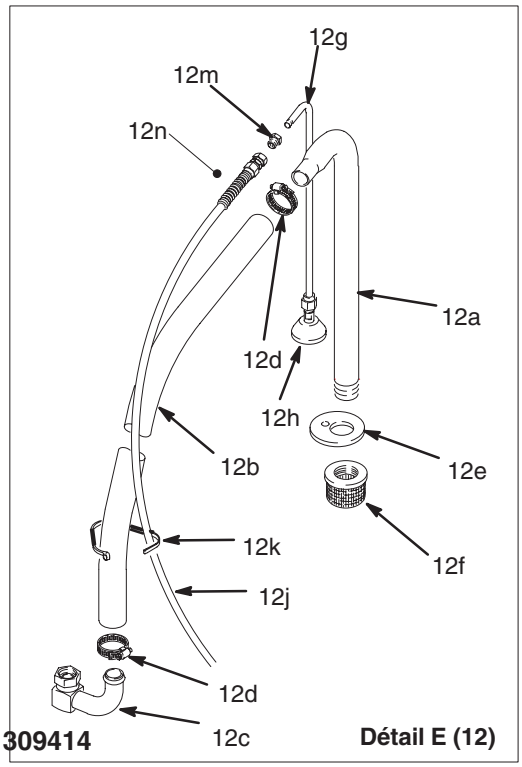
Pièces – LineLazer III

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
6	196176	ADAPTATEUR, mamelon	2
7	114271	ATTACHE	1
9	114808	OBTURATEUR, vinyle	1
13	245798	FLEXIBLE, 6,35 mm X 2,1 m	2
15	178342	CLIP, ressort	6
18	186620	ÉTIQUETTE, symbole, terre	1
42	245224	GUIDON, linelazer	1
46	114659	POIGNÉE, levier	2
51	245225	FLEXIBLE, 9,5 mm x 15,25 m	1
52	241005	COUVERCLE, seau	1
54	198612	SUPPORT capteur de distance	1
57	245734	KIT de réparation, roue, LineLazer comprenant 82	1
58	245597	CAPTEUR de distance, comprenant 54, 64,162, 188	1
62	112405	CONTRE-ÉCROU	3
64	108868	PATTE, serre-fil	3
66	240999	CONDUCTEUR, terre	1
67	114653	VIS, à tête à collet	1
68	100731	RONDELLE	4
69	186812	CHAÎNE, terre, 3,5 hp	1
70	111194	VIS à tête à collet	6
72	101566	CONTRE-ÉCROU	12
74	114648	OBTURATEUR, poussière	2
75	186821	ÉTIQUETTE de mise en garde	2
80	114690	ATTACHE	2
82	111020	ROUE, pneumatique	1
129	110838	CONTRE-ÉCROU	5
130	111040	CONTRE-ÉCROU nylock, 5/16	5
131	110837	VIS à tête hex.	7
134	237686	BORNE de terre	1
137	193405	AXE	1
140	115077	SEAU en plastique	1
161	194310	LEVIER de commande,	1
162	112798	VIS taraudeuse, tête hex	2
166	241445	CÂBLE	1
167	245246	BÂTI, traceur	1
172	198931	PALIER	1
177	198930	TIGE, frein	1
188	116287	RONDELLE externe en étoile, acier inox	1
194	198891	SUPPORT	1
202	195134	ENTRETOISE, guide-bille	1
222	113961	VIS, à tête hex.	1

Pièces – LineLazer III

Modèles 233688 et 233690





Détail E (12)

Feuille 3 de 6

ti1942a

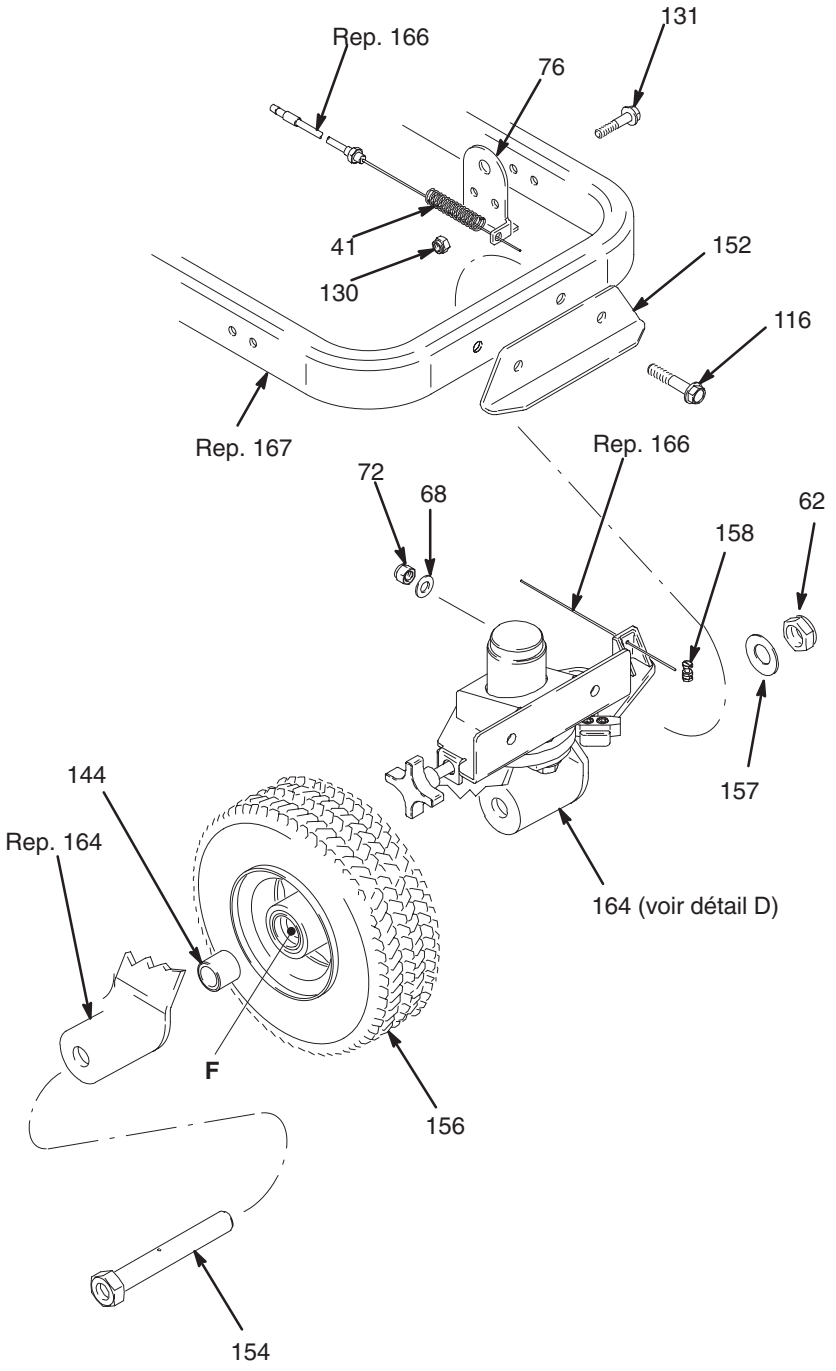
Pièces – LineLazer III

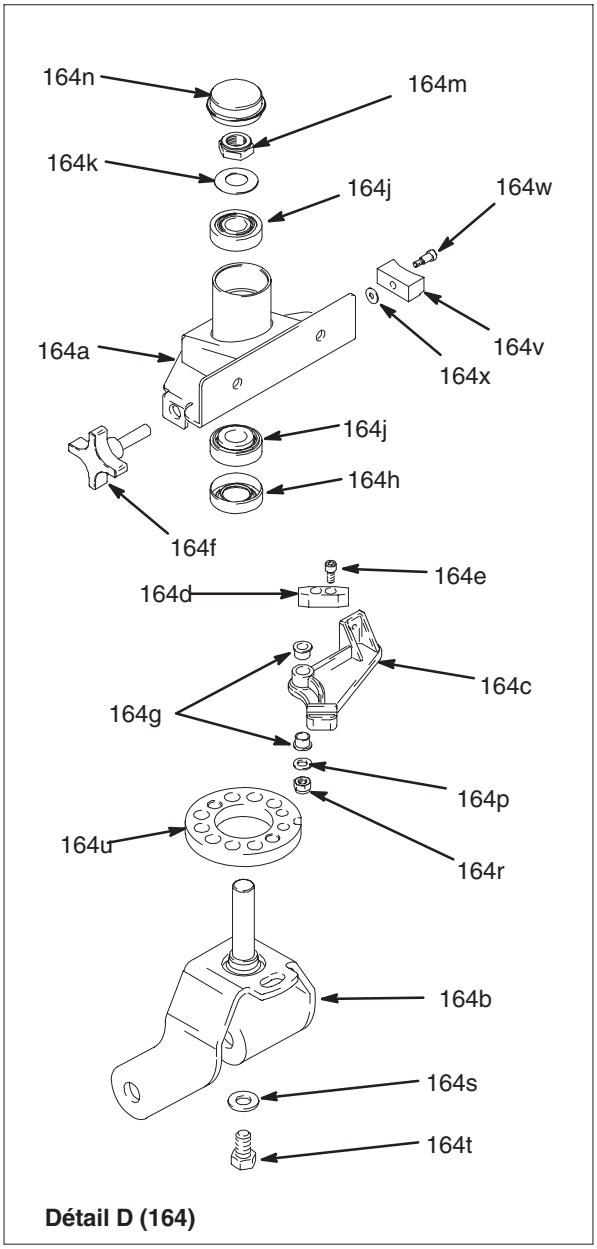
No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
6	196176	ADAPTATEUR, mamelon	2
12	245730	FLEXIBLE d'aspiration et de vidange (comprenant 12a–12n)	1
12a	170957	TUBE, aspiration	1
12b	185381	FLEXIBLE	1
12c	110194	RACCORD TOURNANT, 180°	1
12d	101818	COLLIER, flexible	1
12e	193711	JOINT, seau	1
12f	181072	CRÉPINE	1
12g	245731	TUBE de vidange (comprenant le diffuseur)	1
12h		DIFFUSEUR	1
12j	245798	FLEXIBLE, à embout, 6,35 mm x 2,1 m	1
12k	114958	LIGATURE	2
12m	196180	DOUILLE	1
12n▲	195119	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
25	106115	RONDELLE élastique (à collet)	4
26		VIS à six pans creux	
	107210	(3900)	4
	114666	(5900)	4
27		VIS autotaraudeuse, tête cyl.	4
	114418	(3900)	4
	114818	(5900)	4
28	116806	CONTACT en ampoule	1
37	106212	VIS, à tête hex.	4
38	193677	PLAQUE de montage	1
40	113802	VIS, à tête hex., à collet	1
61	245797	FLEXIBLE, 9,5 mm X 0,9 m	1
63	195515	AMORTISSEUR, sur moteur	4
64	108868	PATTE, serre-fil	3
65	110963	VIS à tête à embase	2
66	240999	CONDUCTEUR, terre	1
72	101566	CONTRE-ÉCROU	12
83		TIGE de liaison	
	241008	(3900)	1
	241012	(5900)	1
84		RONDELLE d'arrêt, ressort	
	104008	(3900)	4
	100214	(5900)	4
85		VIS, à tête, sch	
	109031	(3900)	4
	108842	(5900)	4
86	183401	CLAVETTE parallèle	1
87	193680	COLLIER, arbre	1
88		MOYEU, induit (voir 229)	1
89		CARTER d'embrayage	
	193540	(3900)	1
	193531	(5900)	1
90		ROTOR, embrayage (voir 229)	1
91	101682	VIS, à tête, sch	4
92		COUVERCLE du carter	
	179899	(3900)	1
	241308	(5900)	1
94	240523	CORPS, palier (3900)	1
	241015	CORPS, palier (5900)	1
95		RESSORT de retenue	
	176817	(3900)	1
	183169	(5900)	1
96		GOUJON	
	176818	(3900)	1
	183210	(5900)	1
97	192723	CONTRE-ÉCROU (3900)	1
	193031	CONTRE-ÉCROU (5900)	1
98		RONDELLE, butée	
	114672	RONDELLE, butée (3900)	3
	114672	RONDELLE, butée (5900)	2
99	241439	ENGRENAGE (3900)	1
	241440	ENGRENAGE (5900)	1
100	114699	RONDELLE, butée	1
101		CARTER d'entraînement, comprenant 28, 147, 173	
	245442	(3900)	1
	245443	(5900) (comprenant 28, 117, 143, 147, 173)	1
102	100644	VIS, à tête, sch	9
117▲	290228	ÉTIQUETTE, avertissement	1
119		BAS DE POMPE	
	244197	(3900)	1
	244224	(5900)	1
		Manuel 309277	
120	195516	ENTRETOISE	4
122	105510	RONDELLE élastique (à collier)	19
127	108851	RONDELLE, plate	4
129	110838	CONTRE-ÉCROU	5
130	111040	CONTRE-ÉCROU nylock, 5/16	5
132	108803	VIS hex à six pans creux	6
141		ÉTIQUETTE	
	198605	(3900)	1
	198883	(5900)	1
143▲	194125	ÉTIQUETTE, danger, anglais	1
145		VIS à six pans creux	
	107218	(3900)	2
	114686	(5900)	2
250		RONDELLE	
	105510	(3900)	2
	104008	(5900)	2
146		MOTEUR à essence	
	108879	(3900)	1
	114530	(5900)	1
147	116618	AIMANT	1
150		INDUIT, embrayage, 0,1 m (voir 229)	1
173	116838	AXE, ressort	2
183		CARTER de pignonnerie	
	245715	(3900)	1
	245834	(5900)	1
229		KIT, embrayage	
	241109	(3900)	1
	241113	(5900) comprenant 88, 90, 91, 122, 132, 150	1

▲ *Des étiquettes, plaques et panneaux de danger et de mise en garde sont mis à disposition gratuitement.*

Pièces – LineLazer III

Modèles 233688 et 233690





Détail D (164)

ti1940a

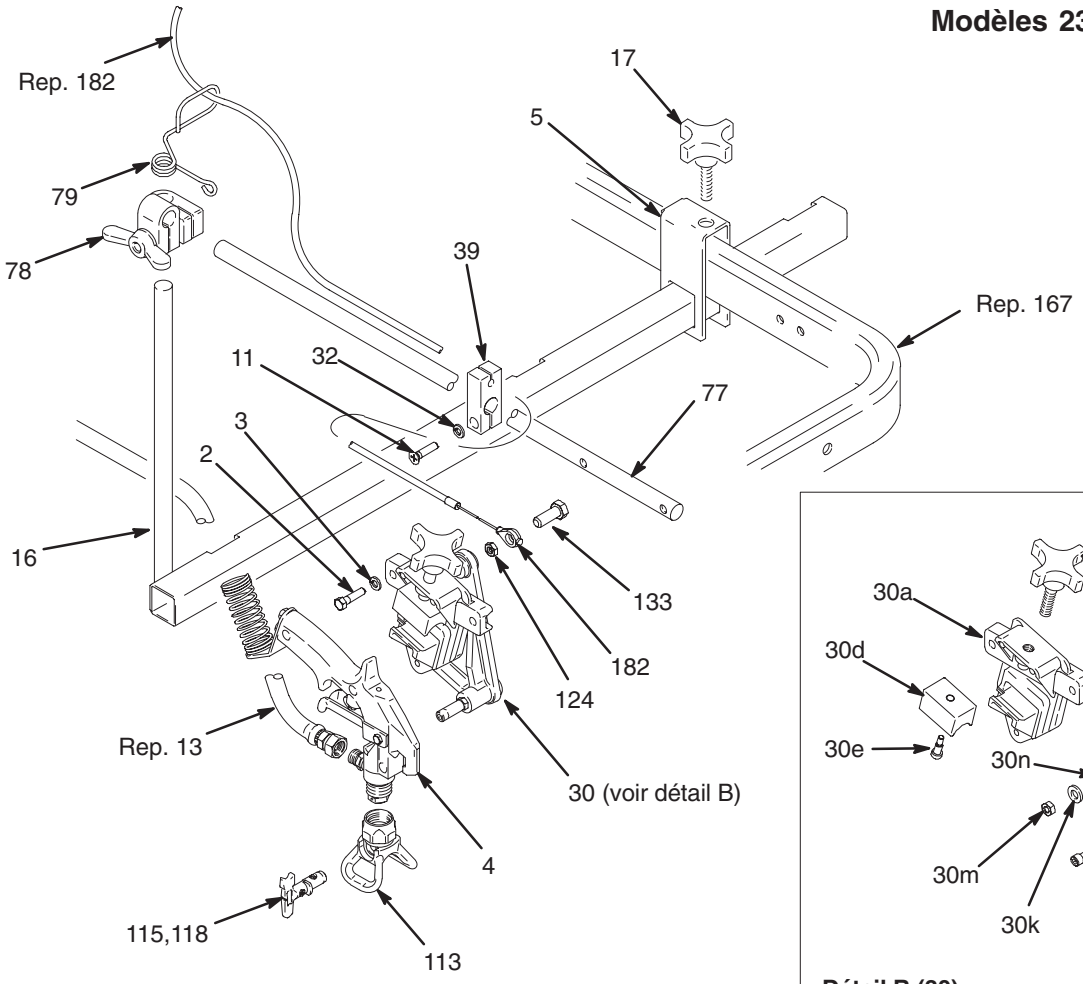
Feuille 4 de 6

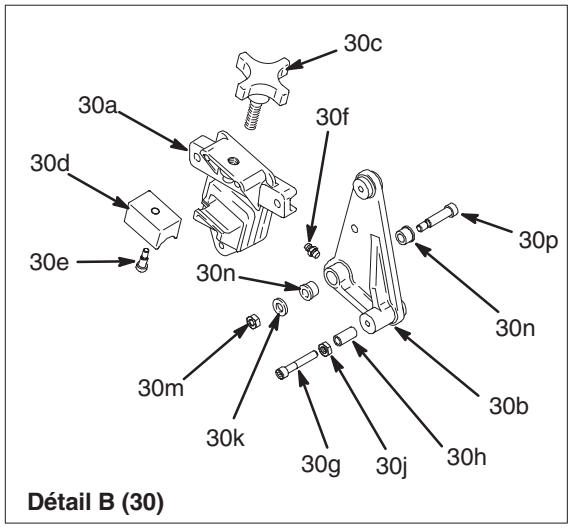
Pièces – LineLazer III

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
41	114682	RESSORT de compression	1
62	112405	CONTRE-ÉCROU	3
68	100731	RONDELLE	4
72	101566	CONTRE-ÉCROU	12
76	193665	SUPPORT, câble	1
116	114982	VIS à tête à embase	2
131	110837	VIS à tête hex.	7
144	193658	ENTRETOISE, joint	2
152	240991	SUPPORT, roulette, avant	1
154	113471	VIS, à tête hex.	1
156	114549	ROUE, pneumatique	1
157	112825	RESSORT de Belleville	1
158	114802	ARRÊT, fil	1
164	241105	ROULETTE orientable	1
164a	240940	KIT, support moyeu comprenant 164j (2), 164h	1
164b	240942	AXE, fourche	1
164c	193528	BRAS, verrou	1
164d	193662	BROCHE de verrouillage, conique	1
164e	110754	VIS à six pans creux	1
164f	181818	BOUTON à croisillon	1
164g	114548	PALIER en bronze	1
164h	113484	JOINT à graisse	1
164j	113485	PALIER, cuvette/cône	2
164k	112825	RESSORT de Belleville	1
164m	112405	CONTRE-ÉCROU	1
164n	114648	OBTURATEUR ANTI-POUSSIÈRE	1
164p	107194	RONDELLE plate	1
164r	108000	CONTRE-ÉCROU	1
164s	113962	RONDELLE trempée	1
164t	114681	VIS à tête hex	1
164u	198606	DISQUE de réglage	1
164v	193661	MÂCHOIRE	1
164w	108483	VIS à épaulement	1
164x	112776	RONDELLE plate	1

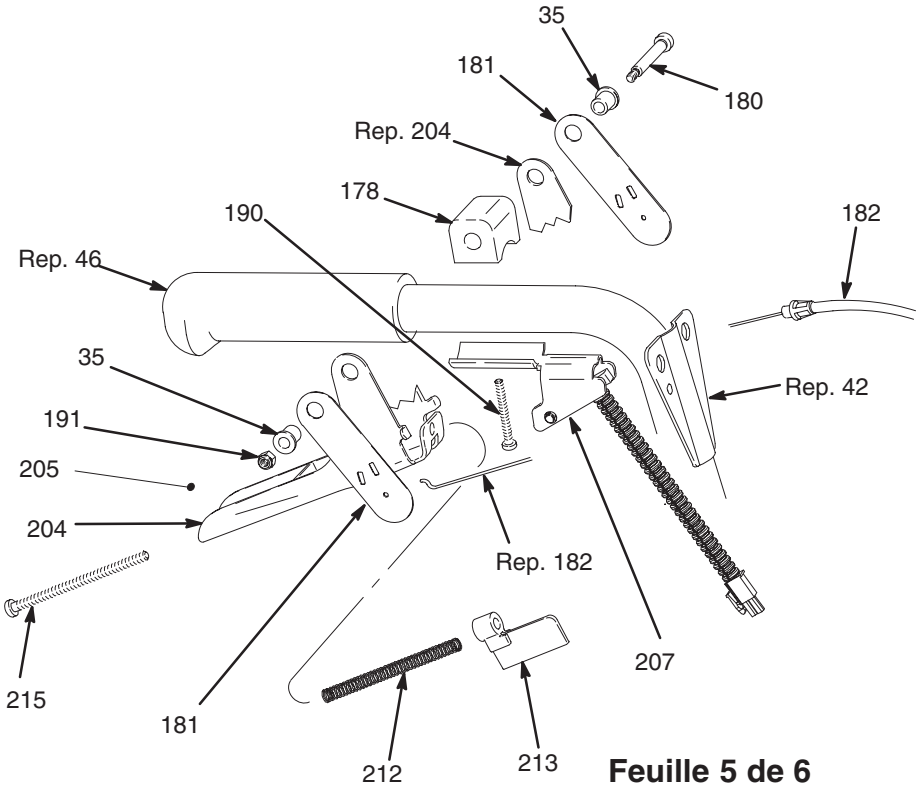
Pièces – LineLazer III

Modèles 233688 et 233690





Détail B (30)



ti1939a

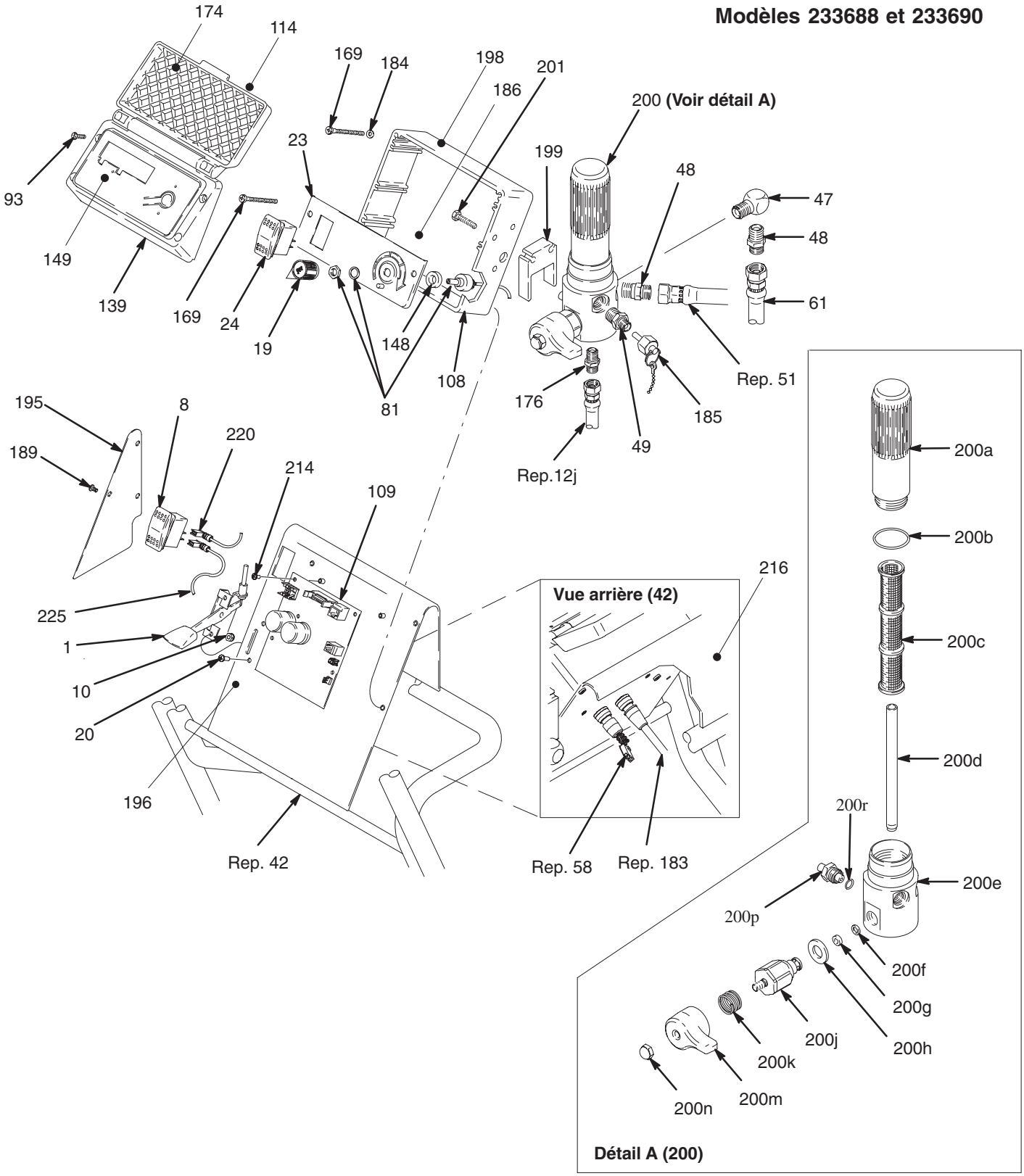
Feuille 5 de 6

Pièces – LineLazer III

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté	No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
2	100021	VIS, à tête hex.	2	35	111017	PALIER, semelle	2
3	100016	RONDELLE D'ARRÊT	2	39	186699	BLOQUEUR, accrochage du câble	1
4	243284	PISTOLET, flex, standard Manuel 309093	1	77	181734	BRAS, support de pistolet	1
				78	114029	SERRE-JOINT	1
5	240780	SUPPORT, bras, pistolet	2	79	188135	GUIDE de câble	1
11	100101	VIS, à tête hex.	1	113	243161	GARDE, RAC 5	1
16	224052	SUPPORT, porte-pistolet	1	115	286517	BUSE de pulvérisation, RAC–5	1
17	108471	BOUTON à croisillon	2	118	LL5319	BUSE de traçage, RAC 5	1
30	241001	SUPPORT de pistolet	1	124	101345	CONTRE-ÉCROU, hexagonal	1
30a	188452	PORTE- pistolet	1	133	111230	VIS à métaux	1
30b	186747	LEVIER, actionneur	1	178	198896	BLOC de montage (mach)	1
30c	181818	BOUTON à croisillon	1	180	116941	VIS à épaulement, à six pans creux	1
30d	181795	MÂCHOIRE, serrée	1	181	198895	PLAQUE, levier, pivot	2
30e	108483	VIS à épaulement	1	182	245732	KIT, câble	1
30f	100846	GRAISSEUR	1	190	116973	VIS, #10 taptite, cruciforme	1
30g	107445	VIS à tête	1	191	116969	CONTRE-ÉCROU	1
30h	108535	PALIER	1	204	245733	GÂCHETTE, comprenant 205, 212, 213, 215	1
30j	101345	ÉCROU hex	1				
30k	110755	RONDELLE plate	1	205	15A644	ÉTIQUETTE, gâchette	1
30m	100015	ÉCROU, hex MSCR	1	207	245713	SUPPORT de capteur et d'aimant	1
30n	111016	PALIER applique	2	212	117269	RESSORT	1
30p	111045	VIS à épaulement	1	213	117268	SUPPORT, interrupteur	1
32	100133	RONDELLE d'arrêt	1	215	112381	VIS, à tête cyl.	1

Pièces – LineLazer III

Modèles 233688 et 233690



ti1941a

Pièces – LineLazer III

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
1	114955	COMMANDE des gaz	1
8	114954	COMMUTATEUR à bascule	1
10	109466	ÉCROU FREINÉ hex.	2
19	116167	BOUTON, potentiomètre	1
20	112380	VIS, à métaux à tête cyl.	2
23	198553	PANNEAU de commande	1
24	116752	COMMUTATEUR à bascule	1
47	196179	RACCORD coudé, mâle-femelle,	1
48	196178	ADAPTATEUR, mamelon	2
49	196177	ADAPTATEUR, mamelon	1
61	245797	FLEXIBLE, 9,5 mm X 0,9 m	1
81	241443	POTENTIOMÈTRE	1
93	116252	VIS, #8 taptite, cruciforme	4
108	198602	COFFRET de commande	1
109	245512	CARTER de commande, linelazer	1
114	196670	ÉTIQUETTE, couvercle coffret de commande	1
139	245791	KIT, afficheur, comprenant 93, 114, 149, 174	1
148	198650	ENTRETOISE, arbre	1
149	198648	ÉTIQUETTE, LCD	1
169	114393	VIS, à tête cyl.	4
174	198649	ÉTIQUETTE, LCD, instructions	1
176	196181	MAMELON	1
184	116876	RONDELLE plate	2
185	245441	BOUCHON, sans joint	1
186	198999	ÉTIQUETTE, instructions	1
189	100035	VIS à métaux	3
195	198942	PLAQUE latérale	1
196▲	15A245	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
198▲	189246	ÉTIQUETTE de mise en garde	1
199	198684	ENTRETOISE, embase	1
200	245515	FILTRE	1
200a	196675	CLOCHE, filtre	1
200b	104361	JOINT TORIQUE	1
200c	243984	FILTRE, produit	1
200d	196786	TUBE, diffuseur	1
200e	245796	CORPS de filtre, 3/8 npt	1
200f	193710	JOINT, vanne	1
200g	193709	SIÈGE, vanne	1
200h	114797	JOINT	1
200j	245103*	VANNE	1
200k	114708	RESSORT, compression	1
200m	194102	POIGNÉE, vanne	1
200n	114688	ÉCROU à tête hex	1
200p	243222	CAPTEUR comprenant 200p	1
200r	111457	JOINT	1
201	117232	VIS, à tête hex.	3
214	114331	VIS à métaux, tête cyl. sems	6
216	15A621	ÉTIQUETTE, identification	1
220	198975	FIL de terre	1
225	15A670	CONDUCTEUR électrique	1

* Kit de rechange vanne de décharge 245103 comprenant 200f, g, h, k, m, n

▲ *Des étiquettes, plaques et panneaux de danger et de mise en garde sont mis à disposition gratuitement.*

Schéma de câblage de la régulation de pression

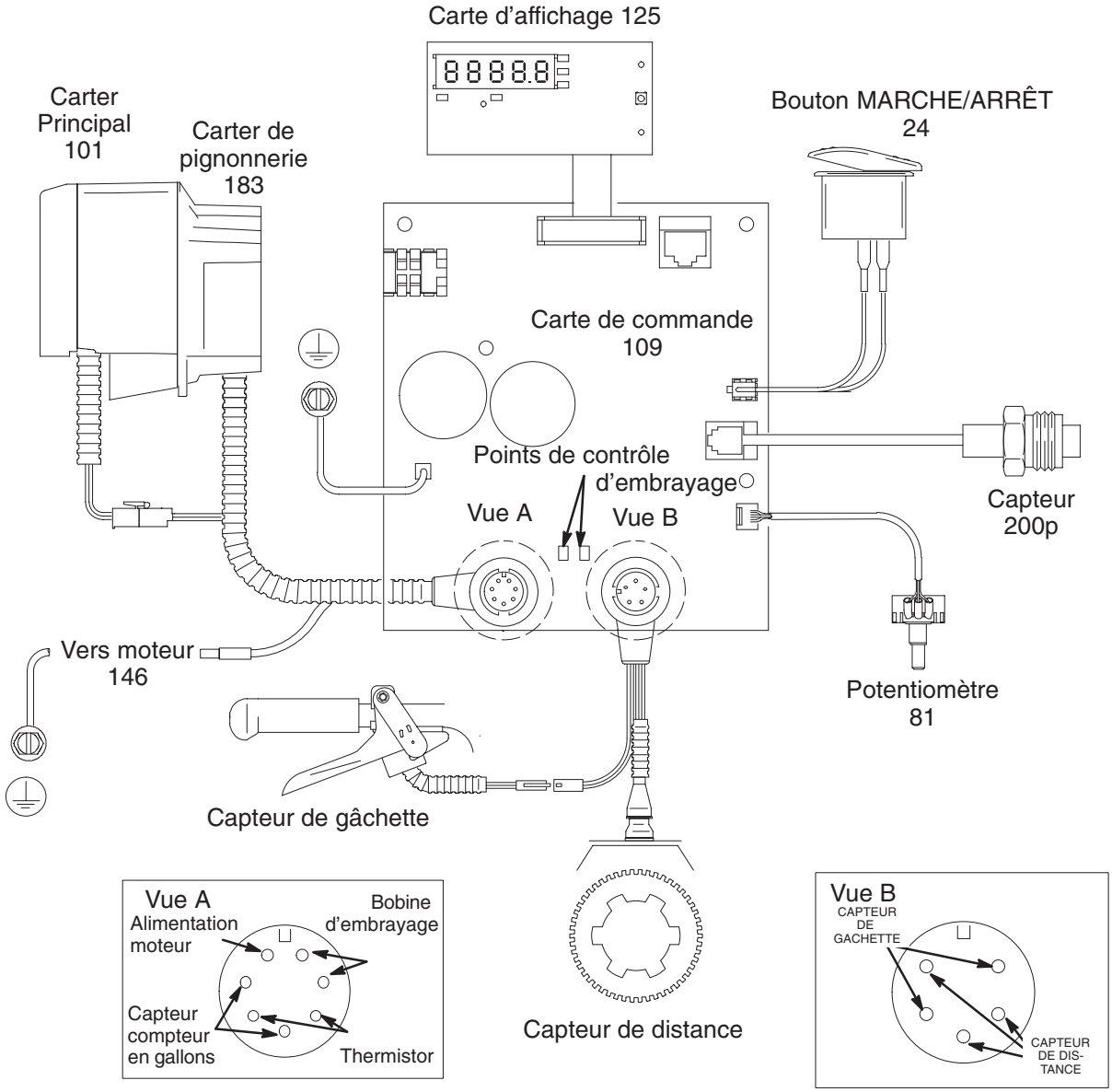


Fig. 14

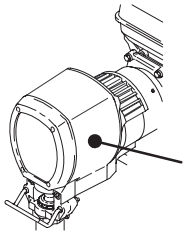
Accessoires

ÉTIQUETTES DE DANGER

Une étiquette de DANGER en langue anglaise est apposée sur votre pulvérisateur. Si vos peintres ne lisent pas l'anglais, commander l'une des étiquettes suivantes pour la fixer sur votre pulvérisateur. Le schéma ci-après indique l'emplacement idéal pour ces étiquettes afin qu'elles soient bien en vue.

Commander les étiquettes à votre distributeur Graco.

Français	**194931**
Espagnol	**194932**
Allemand	**194933**
Grec	**194934**
Coréen	**194935**
Anglais	**194125**



Poser l'étiquette rédigée dans une autre langue à cet endroit

03497A

Caractéristiques techniques

Moteur Honda GX120
- Régime + 3600 tr/mn
  - ANSI . . . . . 4,0 CV
  - DIN 6270B/DIN 6271
    - NA . . . . . 2,1 Kw–2,8 Ps
    - NB . . . . . 2,6 Kw–3,6 Ps

Moteur Honda GX160
- Régime + 3600 tr/mn
  - ANSI . . . . . 5,5 CV
  - DIN 6270B/DIN 6271
    - NA . . . . . 2,9 Kw–4,0 Ps
    - NB . . . . . 3,6 Kw–4,9 Ps

Pression de service maximum . . 228 bars (22,8 MPa)

Niveau de bruit
- Puissance sonore . . . . . 105 dBa par ISO 3744
- Pression sonore . . . . . 96 dBa mesurée à 1 m

Débit maximum
- LineLazer III 3900 . . . . . 4,4 litres/mn
- LineLazer III 5900 . . . . . 5,7 litres/mn

Taille de buse maxi
- LineLazer III 3900 1 pistolet avec buse de 0,86 mm
  2 pistolets avec buse de 0,6 mm
- LineLazer III 5900 1 pistolet avec buse de 1,04 mm
  2 pistolets avec buse de 0,71 mm

Crépine d'entrée de peinture . . . . . 1190 micron
Tamis en acier inoxydable, réutilisable

Filtre de sortie de peinture . . 60 mailles (250 microns)
Tamis en acier inoxydable, réutilisable

Entrée pompe . . . . . 3/4 in. npt (m)

Sortie . . . . . 1/4 npsm du filtre produit

Pièces en contact avec le produit acier au carbone nickelé,
PTFE, nylon, polyuréthane, UHMW polyéthylène
Viton®, Delrin®, cuir, carbure de tungstène, acier inox, acier chromé

REMARQUE: Delrin® et Viton® sont des marques déposées de DuPont Company.

Dimensions

LineLazer III 3900

Traceur modèles 233688, 233664

Poids (sec, sans emballage) . . . . . 96 kg
Hauteur . . . . . 101,6 cm
Longueur . . . . . 165,1 cm
Largeur . . . . . 81,3 cm

Traceur modèles 233689, 233694 avec kit second pistolet

Poids (sec, sans emballage) . . . . . 101 kg
Hauteur . . . . . 101,6 cm
Longueur . . . . . 165,1 cm
Largeur . . . . . 81,3 cm

LineLazer III 5900

Traceur modèles 233690, 233627

Poids (sec, sans emballage) . . . . . 105 kg
Hauteur . . . . . 101,6 cm
Longueur . . . . . 165,1 cm
Largeur . . . . . 81,3 cm

Traceur modèles 233691, 233695 avec kit second pistolet

Poids (sec, sans emballage) . . . . . 110 kg
Hauteur . . . . . 101,6 cm
Longueur . . . . . 165,1 cm
Largeur . . . . . 81,3 cm

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial par un distributeur Graco agréé. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou incorrect, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait non plus être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (notamment, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, pour dommages indirects ou consécutifs tels que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

Graco ne garantit pas et refuse toute garantie relative à la qualité marchande et à une finalité particulière en rapport avec les accessoires, équipements, matériaux ou composants vendus mais non fabriqués par Graco. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, tuyaux flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO
The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en Anglais.

AVENANT DE GARANTIE

Graco accorde une garantie étendue et se porte garant des produits décrits dans le "Programme de garantie d'équipements des fournisseurs Graco".

Toutes les données écrites et visuelles contenues dans ce document reflètent les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis
MM 309414

Graco Headquarters: Minneapolis
Bureaux à l'étranger: Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777

IMPRIMÉ EN BELGIQUE 309414 2/2002 Rév. 7/2005